

VANDAAG

- Gouden Zon schijnt voor Mario Evertsz en CDM p.2
- Opening Bon Bini Sea Side Resort p.3
- Nieuwe Arubaanse bankbiljetten p.5
- Ard Schenk: Chief de mission bij Winterspelen p.10
- Ceausescu's woonden in droomhuis p.12

EVERTSZ
...gouden zon...

106E JAARGANG — NO.: 301 VRIJDAG 29 DECEMBER 1989

AMIGOE

Préke

Pecunia
Aparte

WINKELREKKEN NU GEVULD MET FRUIT EN GROENTEN

Roemenië schrappt aanduiding 'Socialistische Republiek'

Nieuwe regering in Bukarest streeft naar 'verzoeening'

BUKAREST - De Socialistische republiek Roemenië heet voortaan alleen "Roemenië". De raad van het Front voor Nationale redding heeft donderdag tot deze naamsverandering besloten, zo is uit officiële bron vernomen. Het nieuwe Roemenië blijft lid van het Warschau-pact en streeft samen met de Sovjetunie naar een "nieuw Europa". Ondertussen geven steeds meer leden van de Roemeense veiligheidspolitie zich over. Hen is toegezegd dat zij de 'mildst mogelijke' behandeling krijgen. De nieuwe regering heeft verder opgeroepen tot nationale verzoening.

De raad van het Front voor Nationale redding heeft donderdag tijdens de tweede dag van vergaderen zeven nieuwe ministers en twee vice-premiers benoemd. Tot nu toe waren alleen een premier en ministers voor de departementen Defensie en Buitenlandse zaken benoemd. De raad nam voorts een reeks van decreten aan waarin onder meer tot de naamsverandering van het land werd besloten. Andere maatregelen betreffen het ontslag van hoge officieren, de terugkeer van gepensioneerde officieren in actieve dienst en de ontmanteling van de oude staatsstructuren uit de tijd van de inmiddels afgezette en geëxecuteerde dictator Nicolae Ceausescu.

ver Andrei Plecu worden geleid.

Steeds meer leden van de Roemeense geheime politie Securitate legden donderdag de wapens neer ingevolge het ultimatum van de overgangsregering onder leiding van premier Petre Roman. Het ultimatum liep donderdag af en dit werd steeds herhaald op de radio. De regering riep in een verklaring op tot nationale verzoening en beloofde de securitate-leden dat zij de "mildst mogelijke" behandeling zullen krijgen en in vele gevallen zelfs "volledige gratie".

De Roemeense tv, die woensdagavond voor het eerst ook beelden toonde van de dode Elena Ceausescu na de terechtstelling samen met haar man op maandag, zei in de komende dagen elke avond nieuwe beelden te zullen geven van het proces tegen het echtpaar. In Wenen vond men donderdag de broer van de vroegere dictator, Marin Ceausescu, opgehangen in de kelder van de Roemeense handelsafdeling, kennelijk een geval van zelfmoord. Een zus Elena Barbulescu en haar zoon Emil werden gearresteerd in de woonplaats van de familie, waar zij waren ondergedoken. Dit laatste werd gemeld door het Roemeense persbureau Agerpres.

vers fruit, goede groenten, vlees, chocola, koffie, cacao en melkpoeder. Alleen al in Bukarest is woensdag vijftien ton koffie en 250 ton sinaasappelen verkocht.

Het plotselinge grote aanbod is wat vlees, groenten en fruit betreft ontstaan doordat de overgangsregering van premier Petre Roman woensdag besloot de export van deze producten stop te zetten of sterk te beperken. Daarnaast is extra voedsel ingevlogen uit Tsjechoslowakije, Bulgarije en Hongarije.

PATROUILLE BIJ GEZANT



PANAMASTAD - Amerikaanse troepen patrouilleren in een straat bij de Vaticaanse nuntiatuur in de Panamense hoofdstad. Ondertussen gaat het overleg over de toekomst van Panama's voormalige sterke man generaal Manuel Antonio Noriega voort. Hij heeft daar zijn toevlucht genomen om aan de Amerikaanse bezetters te ontkomen. (AFP-satellietfoto)

komt van Panama's voormalige sterke man generaal Manuel Antonio Noriega voort. Hij heeft daar zijn toevlucht genomen om aan de Amerikaanse bezetters te ontkomen. (AFP-satellietfoto)

Den Haag: nog geen ander Panama-beleid

DEN HAAG - Het aantreden van een nieuwe machthebber in Panama heeft vooralsnog niet geleid tot een verandering van het Nederlandse beleid jegens dit land, zo heeft een woordvoerder van Buitenlandse zaken in Den Haag meegedeeld. Het regime van Guillermo Endara, dat volgens Washington enkele uren voor de Amerikaanse inval werd beëdigd, is nog door geen enkele Latijns-Amerikaanse regering erkend.

De EG-landen hebben begin september verklaard dat het toen aangetreden bewind van president Rodriguez "geen institutionele legitimiteit" had, met andere woorden, dat zij het niet als rechtmatig erkenden. Al eerder hadden de twaalf zich bezorgd getoond over het nietigverklaren van de uitslag van de verkiezingen van 7 mei, die volgens waarnemers op een nederlaag van generaal Noriega's kandidaat waren uitgelopen. Endara, toenter-

tijd kandidaat van de Democratische alliantie voor burgerlijke oppositie (ADOC), zei zelf een overwinning te hebben behaald.

UIT WEG GAAN

Het beleid van de twaalf kwam er op neer dat de betrekkingen niet formeel waren verbroken, maar contacten met de Panamese autoriteiten zo veel mogelijk uit de weg werden gegaan. Slechts in noodgevallen, zoals na de dood van de Nederlandse pater Nico van Kleef, werd contact opgenomen. In deze situatie, aldus de woordvoerder van Buitenlandse zaken, is nog geen verandering gekomen.

De Nederlandse ambassadeur in Bogota, Colombia, is tevens in Panama geaccrediteerd. In april werd Julio Augusto Yao Villalaz tot Panamees ambassadeur benoemd, maar hij is nooit in Nederland of een van de omliggende landen aangekomen. In Rotterdam is een Panamees consulaat gevestigd.

OPDRACHT

Ceausescu gaf op de middag van de 17e december in een telefonische conferentie met de militaire commandanten in de provincie zelf opdracht het vuur te openen op de betogers in Timisoara. Al "bij de geringste provocatie" moet worden geschoten, zei hij volgens een vroegere functionaris uit de directe omgeving van de dictator. Deze functionaris, die anoniem wilde blijven, zei dit in een vraaggesprek met het Hongaarse persbureau MTI. Ceausescu werd geëxecuteerd om te voorkomen dat hij zou worden bevrijd door een commando van luchtmachtstroepen, verklaarde premier Roman voor de Spaanse tv.

Zijn overgangsregering, het comite voor Nationale redding geheten, werd donderdag erkend door China en Iran. China was tenslotte eigenlijk nog het enige land dat Ceausescu steunde. Iran ontving de ex-dictator nog vlak voordat hij ten val werd gebracht.

HULP

Wat de internationale hulpverlening aan Roemenië betreft deelde het Internationale Rode Kruis mee dat het thans eerder gewoon geld nodig heeft dan noodhulpzendingen. Medische en voedselhulp is genoeg aanwezig. Het gaat nu om geld om het vervoer, de distributie en andere kosten van de hulp te kunnen betalen, zei woordvoerder Jurg Bischoff in Geneve. In New York nam de Algemene vergadering van de Verenigde Naties donderdag een resolutie aan waarin de hele internationale gemeenschap ertoe wordt opgeroepen humanitaire noodhulp aan Roemenië te verstrekken.

"Schreeuwende leugens" noemde het Agerpres donderdag de elk jaar door Ceausescu gemelde recordopstanden. Op het jongste partijcongres sprak hij volgens het bureau nog van een graanoogst dit jaar van zestig miljoen ton, terwijl de werkelijke productie slechts 18,2 miljoen ton blijkt te zijn.

De winkels in Roemenië bieden sinds enkele dagen wat een hele generatie kinderen nooit heeft gezien en waarvan de gewone Roemeen twee weken geleden alleen maar kon dromen: sinaasappelen, bananen en ander



Aanhouding van Ceausescu's Mede mogelijk door luchtmacht

BUKAREST - De militaire bevelhebbers van de luchtmacht van Roemenië hebben vrijdag 22 december de arrestatie van het echtpaar Ceausescu mogelijk gemaakt. Dat heeft de Roemeense krant Romania Libera donderdag gemeld.

De Ceausescus sloegen vrijdag om 12.15 uur (lokale tijd) op de vlucht. Zij stapten op dat tijdstip in de presidentiële helikopter die gereed stond op het dak van het gebouw van het Centraal comite in het centrum van Bukarest. Ceausescu droeg de piloot op naar het district Oltenie, waar hij is geboren, te vliegen. Aanvankelijk

gehoorzaamde de bemanning. Wel werden na korte tijd aan de leiding van de luchtmacht aanvullende instructies gevraagd.

MET AUTO

Daarop volgde het consigne onmiddellijk te landen. Na een vlucht van ongeveer veertig kilometer landde de helikopter op de snelweg Bukarest-Pitesti. De gewapende Ceausescus hielden vervolgens onder bedreiging een auto aan, lieten de vrouwelijke bestuurder uitstappen en reden weg met onbekende bestemming. Later werden ze toch weer opgespoord en aangehouden, meldt Romania Libera.

Parlementsvoorzitter



PRAAG - Alexander Dubcek is donderdag gekozen tot voorzitter van de Tsjechoslowaakse federale assemblee, het parlement. Het is voor het eerst in ruim twintig jaar dat hij weer een officiële functie bekleedt.

Dubcek (68) werd met 298 stemmen gekozen, bij een onthouding. Het is de bedoeling dat hij parlementsvoorzitter blijft tot er medio 1990 vrije verkiezingen worden gehouden in Tsjechoslowakije. Volgens het politiek comitee dat afgelopen vrijdag tijdens "ronde-tafel-onderhandelingen" werd gesloten tus-

sen alle politieke groepen in het land, was de Slowaakse hervormer de enige kandidaat voor deze post. Zijn verkiezing wordt algemeen gezien als een daad van eersterstel.

Een Gelukkig en Exact 1990

Exact
SOFTWARE

Info 'Track
Tel : (599-9) 611954

Vandaag
KOOPAVOND
tot 9 uur.

BROKX-SHOES

alleen in Winkelc. Colon

1989 en
Noriega

WASHINGTON - 1989 Was het laatste jaar dat de officiële Panamakommissie die de Panamakanaal-zone moet besturen in meerderheid uit Amerikanen mocht bestaan.

Dit krachtens het verdrag dat Panama en de VS in 1974 sloten. Vanaf 1990 moet de verhouding vijf Panamezen op vier Amerikanen worden. Ook dat feit maakt het interessant te vragen waarom Noriega's betrokkenheid bij de drugshandel pas in 1989 echt aanstootgevend werd en in de publiciteit werd gebracht. En waarom er op de valreep van 1989 alsnog een militaire interventie kwam. Zo menen waarnemers in Washington en andere Westerse hoofdsteden.

Plan van Witte Huis

Drugsblokkade rond Colombia

CORPUS CHRISTI - De Amerikaanse president George Bush bestudeert een plan van het Pentagon om het vertrek van drugsvluchten uit Colombia te verhinderen. Dit heeft het Witte Huis donderdag bevestigd na berichten in de Amerikaanse pers. Het plan komt neer op een feitelijke lucht- en zeeblokkade van Colombia.

Het project zal worden opgezet "in nauwe samenwerking met Colombia", maar de precieze details zijn nog niet vastgesteld, aldus woordvoerder Marlin Fitzwater. Voorgesteld is om het Ame-

rikaanse leger de drugshandel over zee en lucht vanuit Colombia en Midden-Amerika te laten controleren, zo is in Amerikaanse regeringskringen vernomen. Daartoe zou een vliegdekenschap naar de Caribische wateren voor Colombia worden gestuurd.

Het idee is afkomstig van minister van Defensie Dick Cheney, die zijn staf in september opdroeg te onderzoeken wat het leger kan doen in de strijd tegen de drugshandel. Het plan zou nog in werking kunnen worden gesteld voor de anti-drugstop van Cartagena op 15 februari, waaraan ook Bush zal deelnemen.

'Hieruit blijkt wel dat Curaçao de komende jaren positie tegemoet ziet, dit vanwege de verwachte opleving van de economie van Curaçao. Dit neemt niet weg, dat in de komende jaren een energiepolitiek gevoerd moet worden, welke is gericht op verlagening van de totale energierekening van ons eiland aldus een persbericht.

BON BINI SEASIDE RESORT OFFICIEEL GEOPEND

ABN-directeur Miguel Pourier:

Curaçaose economie aan demokratisering toe

WILLEMSTAD —Op Curaçao moet in het volgende decennium hard gewerkt worden aan de demokratisering van de economie: meer jonge, lokale krachten moeten zich gaan bezig houden met, en het investeren in de internationale handelssector, de financiële offshore sector, de export-industrie, het toerisme en de bouwsector. Een diepgaande studie, door bijvoorbeeld UNA-studenten, naar de vraag waarom die betrokkenheid van lokale mensen in de 'big leagues' van de economie nog niet tot stand kwam is op zijn plaats. Deze boodschap had gisteren ABN-directeur, mr Miguel Pourier, bij de opening van het Bon Bini Seaside Resort, op Bapor Kibrá, nabij het Seaquarium. Voor initiatiefnemer, Foëd Elias, is met de opening van de 28 luxueuze appartementen een droom bewaarheid geworden, verklaarde Elias tijdens de druk bezochte ceremonie. Curaçao, zei hij, kan op toeristisch gebied zonder twijfel 'het hart van het Caribisch gebied' genoemd worden, mits samen-gewerkt wordt. Toerisme-gedeputeerde, Ruben Page, meldde op zijn beurt, dat Curaçao aan de vooravond van een 'nieuw begin' staat. Ingenomen zei Page te zijn op de 'trots en ambitieuze burger Elias': hij klopte immers nooit bij de overheid aan, voor leningen of garanties. Page hield een pleidooi voor een gedegen mentale voorbereiding van de bevolking op de komst van grootscheeps toerisme naar het eiland. 'We moeten voorbereid zijn op de good, bad and ugly.'

Heel wat mensen woon-den gistermiddag de officiële opening bij van de Bon Bini Seaside resort. Gouverneur René Römer en echtgenote Maria Liberia en haar collega van HIW, Chucho Smits. Ook veel leden van het Bestuurscollege en leden van de eilandsraad waren present om de familie Elias met het project te feliciteren.

De achttientwintig, twee slaapkamers tellende comfortabel ingerichte appartementen beschikken elk over een keuken. Op het terras is er een zwembad. Het project, dat drie miljoen gulden kostte, werd deels gefinancierd door de familie Elias, terwijl de ABN-bank voor de rest van de financiering zorgde.

Foëd Elias, die tien dagen geleden negenenzestig jaar werd, zei dat dit project hem weer piepjong maakt. Zeer tevreden bleek hij over de medewerking van de verscheidende diensten en instanties. 'Het is alsof de bureaucratie verdwenen is, laten we hopen dat het zo is.' Hij deed een beroep op andere eilandgenoten zijn voorbeeld te volgen. 'Wij bepalen zelf de richting die Curaçao moet uitgaan.'

Gedeputeerde Dito Mendes van economische ontwikkeling stelde tevreden te zijn dat de familie Elias niet om overheidshulp- of garanties vroeg. Een voorbeeldig optreden, volgens Mendes, die ook wees op het belang van de eigen inzet van de landeigenaren. Hij hield een pleidooi voor een bewustwordingsproces, in verband met de komst van de nieuwe eeuw. 'In de 21-ste eeuw moeten we een geheel nieuw Curaçao tot stand brengen, een Curaçao van gedisciplineerde mensen, die van dit eiland houden.'

Zijn collega Ruben Page zei dat Elias met de appartementen met een 'primeurtje' komt: ze zijn bedoeld voor degenen die rust willen en drukke hotellobbies- en liften willen mijden. Page had het over de positieve ontwikkelingen in het toerisme, sprak van een 'toeristische lente' die gekenmerkt wordt door hoop. 'We sluiten de jaren '80 af met vastbeslotenheid en vertrouwen in ons eiland.'

Heel belangrijk is, volgens de gedeputeerde, dat op Curaçao de werkers in de toerismesector en de bevolking in het algemeen voorbereid worden op de grote dosis positieve én negatieve invloeden, die het toerisme met zich meebrengt. 'We krijgen dieven, maar

van de economie. Hij stelde met klem niet te willen pleiten voor protectie of Antillianisering ten koste van kwaliteit.

Pourier somde diverse sectoren op waar, volgens hem, nog plaats is voor lokale mensen: de internationale handel, het sterkste punt

een grote Europese markt en de assertiviteit van de Aziatische landen. De overheid moet haar bijdrage leveren door tijdig wetten in te voeren of te wijzigen, de universiteit moet inspelen op de veranderingen, evenals het bedrijfsleven, aldus mr Pourier.



ook heel wat andere mensen, ideeën en gewoonten. De managers moeten hun personeel voorbereiden. De Curaçao Development Foundation zal de rest van de bevolking onder haar hoede nemen.'

Hoofdspreker was gistermiddag ABN-directeur Pourier. Hij noemde het Bon Bini-project een typisch voorbeeld van een gedegen pro-



■WILLEMSTAD — Twee kleindochters van 'opa Foëd' Elias knipten gistermiddag het blauwe lint en verrichtten daarmee de opening van het Bon Bini Seaside Resort op Bapor Kibrá. Hierna konden de vele genodigden het 28 appartementen tellend project bezichtigen. Bij het zwembad kwam iedereen weer bij elkaar voor een borrel. Het echtpaar René Römer bevond zich onder de gasten. Op een van de foto's het moment waarop de gouverneur en zijn vrouw het echtpaar Elias begroet. Zoon Gregory Elias, een van de adviseurs van Foëd Elias, kijkt toe.



Boekhandel
Santa Maria N.V.
Winston Churchillweg 151
Tel.: 88170
Wij wensen al onze
cliënteel een zeer
Gelukkig Nieuwjaar

ject: er werd een diepgaande haalbaarheidsstudie gedaan, een belangrijk deel van de investering is gedaan met eigen middelen en Elias toonde reeds aan over managers-capaciteiten te beschikken.

Voor Pourier is het niet helemaal duidelijk waarom

er niet meer personen als Elias rondlopen op Curaçao: dat zou te maken kunnen hebben met het feit dat het investeringsklimaat voor verbetering vatbaar is. De bankier gelooft echter niet dat de regering alle blaam treft voor het feit dat weinig lokale mensen zich durven te storten in de 'big leagues'

van Curaçao van oudsher, is daar één van. Dat zou te maken kunnen hebben met een gebrek aan traditie of het feit dat vele jongeren niet doorgaan met de zaak die hun ouders opzetten. Misschien speelt het onderwijs een rol, of financiële problemen. Andere voorbeelden van sectoren waar lokale mensen nog onvoldoende aanwezig zijn, zijn volgens Pourier de offshore, het toerisme en de export-industrie.

Aan de vooravond van een nieuw decennium pleitte de bankdirecteur voor het bij-slijpen van diverse 'tools', met het oog op wereldontwikkelingen: hij noemde onder meer de creatie van

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur l.t.:

Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien.

Zwakke tot matige overwegend oostelijke wind (tussen vijf en zestien knopen).

Ook in de komende 24 uur zal aanhoudend vochtige en onstabiele lucht worden aangevoerd. Als gevolg hiervan zullen weer enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen boven de Benedenwindse eilanden.

Voor de rest van ht weekeinde wordt een aanhouden van het huidige weertype verwacht.

Carla Costa terug op Curaçao!!

Zou het aan  Porto Paseo liggen??



WILLEMSTAD — Een man die eerder inbrak bij het Chinese restaurant Sin Lee maakte de fout te politie op de vingers te kijken toen deze de inbraakmelding natrok. Hij werd als verdachte aangehouden. Het bleek dat hij zich toegang had verschaft tot het pand via het dak. Het dak werd volgens de politie totaal vernield.

50% Sale!

Boutique CHIC

Winkelcentrum Brievengat -
Tel.: 76055

start dinsdag 2 januari 1990 's morgens om 8 uur met haar

GRANDIOZE OPRUIMING

t.w.: pantalons, jurken, bloesjes, rokken, winterkleding, tassen, jassen, schoenen, etc.

Haast U dinsdag 2 januari naar Boutique Chic in het Winkelcentrum Brievengat.

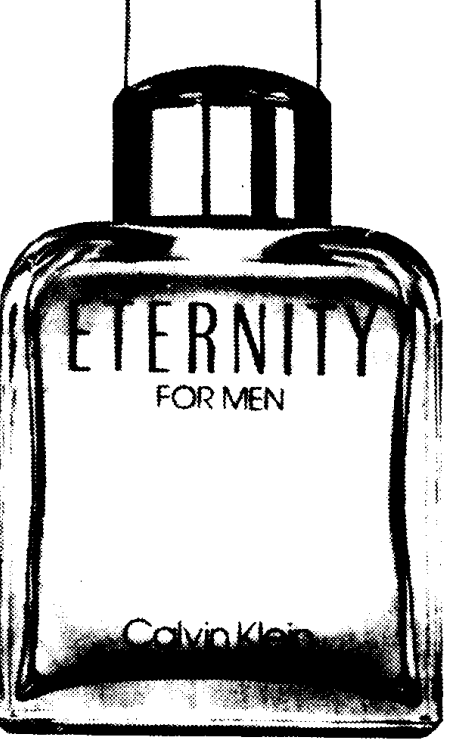
Tevens wensen wij al onze fijne cliënteel, vrienden, kennissen en relaties een

Gelukkig en Voorspoedig 1990



ETERNITY


FOR MEN



Now available exclusively at:

d'Orsy's

Duty-free Perfumeries
Aruba • Curaçao • St. Martin • Bonaire • Nassau • Cancun



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

wil op zeer korte termijn in contact treden met kandidaten voor de functie van:

ASSISTENT "SECURITY MANAGER"

Tot zijn werkzaamheden behoren o.m. het bijstaan van de "Security Manager" met:

- het uitbreiden, toepassen en handhaven van veiligheidsmaatregelen voor werknemers en klanten van alle kantoren van Maduro & Curriel's Bank in de Nederlandse Antillen;
- het onderzoeken c.q. helpen onderzoeken van iedere onregelmatigheid, die zich voordoet;
- het leiding geven aan het bewakingskorps van Maduro & Curriel's Bank in de Nederlandse Antillen;
- het onderhouden van de nodige contacten met plaatselijke instanties;
- het verschaffen van inlichtingen en het geven van leiding aan werknemers op elk gebied van veiligheid en bescherming.

Kandidaten moeten in het bezit zijn van:

- het diploma van Inspecteur van politie c.q. sub-inspecteur van politie of gelijkwaardig diploma en dienen verder aan de volgende eisen te voldoen;
- beschikken over leidinggevende capaciteiten;
- leeftijd tussen 35 en 50 jaar;
- goede omgangsvormen;
- goede beheersing van de Engelse-, Nederlandse- en Papiamentse taal in woord en geschrift.

Kandidaten die enige jaren ervaring hebben, met speurwerk op het gebied van criminaliteit, genieten de voorkeur.

Zeer goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring. Serieuze gegadigden kunnen zich schriftelijk wenden tot het Hoofd Personeelszaken, Plaza Jojo Correa no. 2, Curaçao.

Voor verdere informatie tel.: 611124.

- ELKE ZATERDAGAVOND -

BARBEQUE

Vanaf 19.30 uur kunt U op het Belle Terrace Restaurant genieten van onze:

- Barbeque en Salad-Bar
- Live-music Mariachis.
- Romantische sfeer
- Zicht op zee

Reserveer nu Uw tafel bij ons!

Avila Beach Hotel
Penstraat 130 - Tel.: 614377

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer
f. 0,25

**UITSLUITEND
A CONTANT!**

TE MOOP AANGEBODEN CURAÇAO

WEGENS VERTREK: auto Mazda 121, bouwjaar 1988, i.e.g.st., complete foto-ontwikkel en afdruck apparatuur plus accessoires voor kleur en zwart/ wit. Tel.: 615700 of 615922 (Marens AMM)

LEUK OGENDE pups, half bouvier/herder. Tel.: 673007.

PUPPIES VAN groot/ vaak vuilnisbakkenras, gewend aan kleine kinderen, f.50. Tel.: 672594.

MASSIEF GROENEN wand- meubel. Tel.: 72817.

LADA STATIONWAGON '85, i.e.g.st. Tel.: 75476.

TOYOTA STARLET vrachtwagen d.3 porta, bouwjaar 1990 ku airco + radio. Tel.: 678443.

WEGENS VERTREK: synthesizers Casio CZ-5000 en Casio MT-6000V, racefiets Raleigh. Tel.: 615922.

IJZEREN ... gebruikt f.175. Tel.: 615508.

WEGENS OVERCOMPLEET: Commodore Plus 4 computer, kabel ontbrekt, t.e.a.b.; Commodore MPS-801 printer f.250.-; Epson Monop (nwprijs f.200.-) f.175.-; Bosch klappormachine 506W (nwprijs f.221,99) f.165.-; 43-range elec. multitester (nwprijs f.159.-) f.140.-; wiskunde rekenaar (nwprijs f.72.-) f.65.-; lichtverlichting bestaat uit 47 schakelaars f.75.-; 59 gekleurde lampen f.65.-; 23-watt meter f.10.-. Tel.: 615559.

JEEP SUZUKI b.j. 1983, i.e.g.st. Tel.: 615559.

LADA 1600 '78, 4 drs, wit, i.e.g.st., pae goedkoud, v.w. f.21.000. Tel.: 615722.

SUBARU '80, f.200. Tel.: 615551/5552.

MUSTANG GT 1989 (nwprijs f.20.000.-) Tel.: 615516/5524.

KOPPELGEVRAAGD ...

APARTEMENT/HUIS ... Tel.: 623008.

TE HUUR ...

SLAPENDEWOONING incl. meter, licht, gas, NAF-300, p/week. Tel.: 62402.

VOLLEDIG GEMEUBELD appartement v/2 personen, NAF-250, p/week. Tel.: 62402.

Narjara Fashion Ladies/Men Fashion uit Europa. Iets leuks voor Oud en Nieuw. Kleding, Accessoires. Tel.: 678110.

DE GOEDKOOPSTE Huizen's in Nederland. Vastgoed Bureaus + vastgoedmakelaars. Gelegen op Curaçao + in Nederland. GARVAKOME N.V. Tel.: 615559.

De gelukwishes van 28 december van de waardebon van f.100.- is

J.M. Faneyte
Tinev 4
Boutique

VAARTOCHT

1 januari vertr. 10 uur

Begin het nieuwe jaar op zee champagne en oliebollen met ons mee.

Informatie Tel.: 74525

Wegens vertrek VERKOOPT

jongedarme

NISSAN MARCH '84

Tel.: 78220 tussen 6 p.m. en 8 p.m.

TA BUSKA UN BUS O UN PERSONA RESPONSABEL

pe bibe un hende trabou mair trapien. Protehbel un hende ta bibe pehbe di brug. Interesdonan por yama tel.: 673780 deepes di 8'or di anochi.

GELUKKIG NIEUWJAAR!

Wij wagen begrip voor dit ongemak en wensen eenieder een

Wij wensen al onze klanten een

HAPPY NEW YEAR

Sun Import/Export

Show Room 1.23-1.24 I.T.C. gebouw, Tel.: 636212

Te Koop

Potd Voetel Olympus 1 & 2 f.225.

1 koffer type machine merk Triumph f.175.

Mgr. Kleckensweg 44 Tel.: 624038

Wij wensen al onze klanten

Happy New Year

Bah Aña Gelukkig 1990

La Indiana N.V.

Hendrikplein 11

Computer Wholesalers voor de beste prijzen

Tel.: 74346 - 72629

Pizza Pergola Waterloot Begijn

Klein restaurant op ons terras naast de see in een gezellige sfeer van open.

PIZZA 3 FORMAGGI

1 middag gratis bezorging en avond. Tel.: 615522.

Zaterdagmiddag 30 december zijn wij gesloten.

Een Voorspoedig 1990 toegewenst door

samsom Curaçao

ZOEKT U EEN LEVENSPARTNER??

Wij zijn aangesloten bij de stichting Interrelatie, een gerenommeerde Nederlandse instelling voor duurzame man/vrouw relatievormen.

IR is erkend door de Raad van Toezicht van de Nederlandse Overheid. Vele duizenden serieuze partnerzoekenden zijn bij IR ingeschreven. Voor meer vrijblijvende informatie, via een oriënterend gesprek, over ons "totaal ontmoetingsplan" kunt U bellen of schrijven naar:

Stichting Interrelatie
F.D. Rooseveltweg nr. 330 of P.O. Box 35
telefoon: 84009 of 84500 (antwoord-toestel) na 18.00 uur

Gehelmsluiting en discretie is contractueel gewaarborgd.

STICHTING **IR** INTERRELATIE

BETONMIX

Tomco n.v.

BLOKKEN, ZAND, GRIND, BEWAPENING, BETON, BRACKEN, ARIBA NST TECHNISCHE SCHOOL.

TEL.: 672204 - 674673.

INTERSTERO

Internationale verhuurs en verzorgings

100% wett. achter Maduro Plaza - Curaçao N.A. Tel.: 70140 - Fax 70141.

Volledige verzorging van lokale & internationale verhuizingen.

HET CURACAOSCH MUSEUM

doet mede dat een FOTO-EXPOSITIE van de SHIP te bezichtigen zal zijn van zaterdag 30 december 1989 t/m zondag 11 februari 1990.

Van Leeuwenhoekstraat Mundu Nobo

HET CURACAOSCH MUSEUM

doet mede dat wegens de feestdagen de volgende bezoeken gelden:

Zondag 24 december: OPEN 9-12 uur

maandag 25 december: GESLOTEN

dinsdag 26 december: GESLOTEN

woensdag 27 december: OPEN 9-12 uur

donderdag 28 december: OPEN 9-12 uur

vrijdag 29 december: OPEN 9-12 uur

zaterdag 30 december: OPEN 9-12 uur

maandag 1 januari: GESLOTEN

Op de andere dagen gelden de normale bezoeken.

Van Leeuwenhoekstraat Mundu Nobo.

DIXI TIP

Extra zacht met mondstuk

De sigaar met smaak!

f. 1.25 per pak van 5

A.D. JONCKHEER N.V.

Telefoon 370107 - 78277

CLIMA CARS

APTO AIRCONDICIONADO

Hier 1A - Tel. 672979/9a. Bm

Alc. Sur. Vereniging J.P.F.

NIEUWJAARSFEST

op 1 januari

Dansen met EDMOND CHATLEIN

van 20.00 uur tot 24.00 uur

Club open vanaf 18.00 uur

Toegang: VRIJ!

Buro Voogdijraad Curaçao BEKENDEMAKING

De Directeur/Secretaris van het Bureau Voogdijraad Curaçao maakt hierbij bekend dat de Kasafdeling van de Voogdijraad voor het publiek

GESLOTEN

zal zijn van 2 tot en met 13 januari 1990 wegens afsluiting van het boekjaar 1989.

Tijdens bovengenoemde periode kan men zich te allen tijden bij de kasas vervoegen voor het storten van alimentatiegelden, opname is echter helaas niet mogelijk.

Vanaf 15 januari 1990 zal de kasafdeling opengebruikt worden.

D. VAN DER HEI, TH De Secretaris van de Voogdijraad Curaçao

De aanleg of reparatie van Uw elektrische installatie vereist toch echt wel vakmanschap.

Geef ons Uw telefoontje en U zult gegarandeerd tevreden zijn als het karwei afgerond is.

78961

Neem een besluit Kies **VOORUIT**

Ledeweg 55 - Curaçao

RESULT

RESULT INTERNATIONAL NV

I.T.C. Building

Tel.: 636210

wenst de gehele bevolking van Curaçao en in het bijzonder haar klanten

Een Gelukkig Nieuwjaar Bon Aña Nobo

TOP MOVERS

VERHUZEN...VERPAKKEN...VERSCHEPEN...

Uw partners voor de Antillen en Europa...

VAN DER ENDE VERHUZEN-SPUIJENBERG N.V.

Tel: 01880-28111

Fax: 01880-17977

SPEEDY TRANSPORT SERVICES

Willemstad, Curaçao, N.A.

Tel: 015353.

Uw partner voor een persoonlijke aandacht voor Uw verhuizing!!! (en niet te duur). Ook kan Uw andersoortige lading willen wij gratis aandacht schenken. Daar zijn wij verheugd in!

L'aristocrate

the island's most exclusive Nightclub

is proud to announce that it will be open to members and their guests as of

Saturday

Dec 30th 1989

KADUSHI CLIFFS RESORT

THANK YOU

The Project Team of Kadushi Cliffs would like to thank the people of Curaçao and in particular the inhabitants of Westpunt for their cooperation and enthusiasm during the past year and for their continued support during the coming year.

AGENDA
ARUBA

Conimex

Ketjap Manis
Voor een perfecte
Bar-b-que

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/
14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON 24333. Voor spoedgevallen
na kantoor: 21639, 22316 en 24508
Pageboy 127-743

TELEFAX: 22368.

BANKREK: nr. 10.815.445 Banco di
Caribe

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-
12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven;
behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die
op maandag en donderdag vóór 10.00 uur
binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus
dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPIEN
DRIVE-IN: 20.30 uur See no evil, hear no
evil (comedy, 18 jr)

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK
(Skepeparestraat 13, tel. 27263/24300):
spreekuren maandag t/m zaterdag van
08.30-11.30 uur, maandag, woensdag en
vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engel-
landsstraat 7-A t/o Eagleclub) geopend van
maandag t/m vrijdag van 08.00-18.00 uur.
Voor spoedgevallen is één der artsen 24
uur per dag bereikbaar via tel.: 24300,
page 238.

Aruba
Geschenk
bonnen.

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE:
tel.: 39969 (24 uur per dag).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel. 23168;
Noord: tel. 23425; Santa Cruz en Para-
dera: tel. 28288/25543; Savaneta en Bra-
ziel: tel. 47020/48301; San Nicolas: tel.
45906; Dakota: tel. 29008 (wijkgebouw);
44444 (kantoor).
Voor brandgevallen, ongelukken of een
ander ongeluk gelieve Alarmcentrale
op te bellen, tel.: 115.

TELEARUBA
VIJFDAG: 18.00 Siera, 18.30 Heman;
18.50 CNN Sports, 19.10 Showbiz
today, 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Tele-
noticias, 20.30 Programma politico;
PPA: 20.45 Special 'Holland Aruba
Mail'; 21.00 CNN international news;
21.30 Movie of the week: 'Death on the
Nile'; 24.00 Sluiting.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dage-
lijks geopend van 07.00-20.00 uur; na
20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad):
24.00 uur per dag geopend (alleen geslo-
ten van zondag 20.00 uur tot maandagmor-
gen 07.00 uur)

STICHTING ZIEKENVERPLEGING
ARUBA
DOKTER HORACIO ODUBER HOSPI-
TAAI (tel.: 24300).
Bezoekuren:
Kinderafdeling: doorlopend bezoek van
08.00-20.00 uur.
Andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-
15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het
hospitaal. Slechts op enkele recreatie-
plaatsen in het hospitaal mag er gerookt
worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.:
24652/22817): informaticentrum woens-
dag geopend van 08.30-12.00 uur - Paar-
denbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999):
voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/
drugsmisbruik.

CULTUREEL CENTRUM ARUBA (t.g.v.
40-jarig bestaan): 20.00 uur concert van
de Arubaanse sopraan Tica Giel - Cas di
Cultura.

TRAPPERSCLUB: 20.00 uur Dandefes-
ti-val.

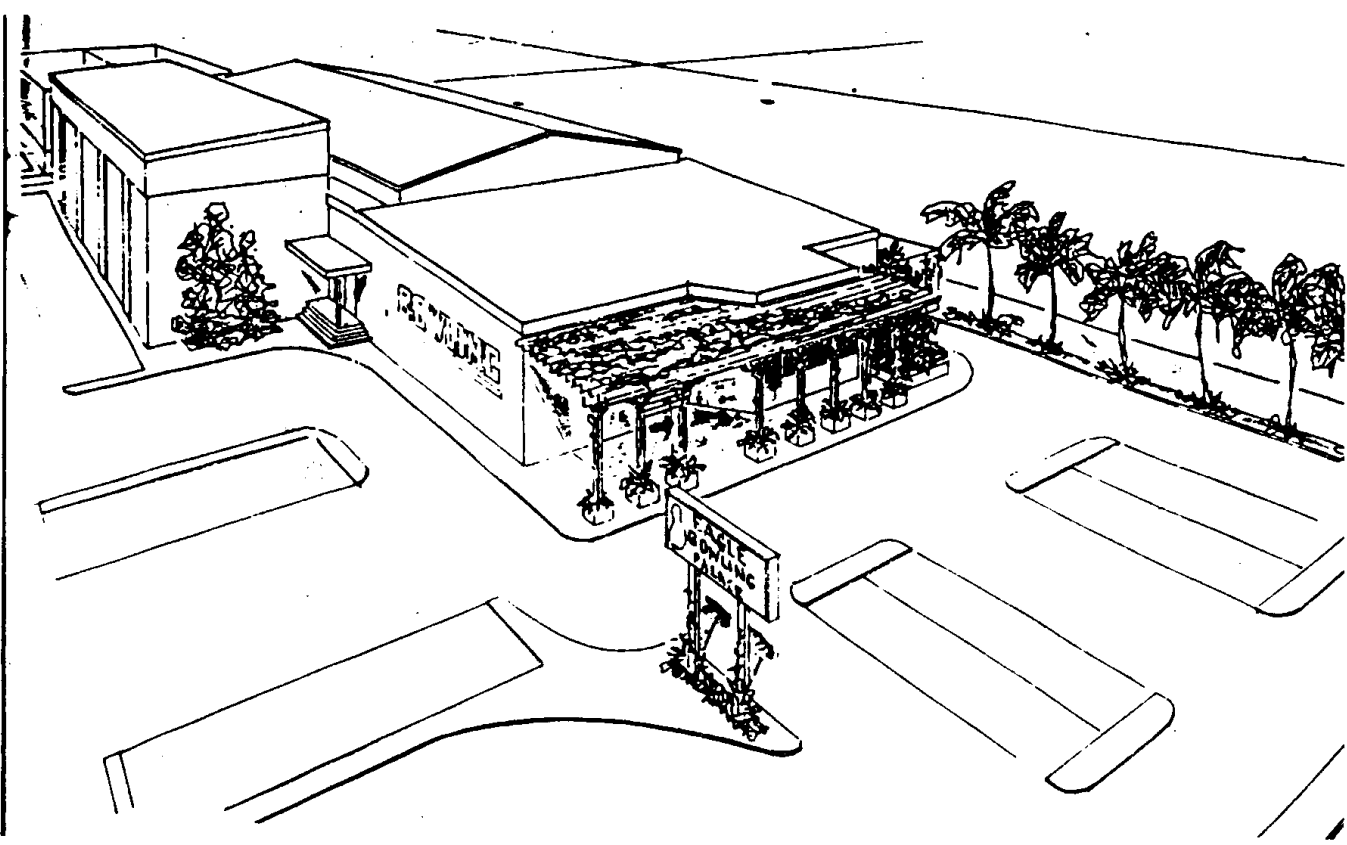
STUDIO ITALIA

Boulevard Shopping Center

Dames- en Herenkleding
Schoenen

Armani, Valentino, Ungaro,
Montana, Feraud, Escada,
Comma, Castel Bèjaç - La
Perla, Dior.

...zo zien de nieuwe Arubaanse
bankbiljetten er uit...



ORANJESTAD — Zo zal
de moderne bowling alley van
Erimar nv er uit komen te
zien. De kegelbaan zal schuin
tegenover het Dr Horacio Odu-
ber hospitaal worden
gebouwd.

Zuster Theresita overleden

NOORD — De zusters
van de Imeldahof te
Noord ontvingen vanmorgen
het bericht uit Neder-
land, dat zuster Theresita
Binda plotseling is over-
leden.

Zij overleed in het klooster
van Bethanië te Venlo. Zuster
Theresita was werkzaam
in de Imeldahof vanaf 1964
tot 1986. Zaterdag om zeven
uur 's avonds zal een Heilige
Mis worden opgedragen voor
de overledene in de kerk van
Santa Anna te Noord.

Investing van 2,5 miljoen florin Bij ziekenhuis komt moderne kegelbaan

ORANJESTAD — Erimar
nv maakte donderdag de
aanleg bekend van een
modern volautomatische
bowlingcentrum met
twaalf banen. Hiermee is
een bedrag van 2,5 mil-
joen florin gemoed en een-
maal klaar zal het project
aan vijftien personen
werk verschaffen.

Eagle Bowling Palace is
een lokaal project, dat is
ontstaan op initiatief van de
bekende Arubaanse bowlings-
peelster Farida Arends, die
samen met acht broers en
zusters de Erimar nv vormt.
Het bowlingcentrum, dat
schuin tegenover het Dr Hora-
cio Oduber hospitaal komt te
liggen, zal bestaan uit twaalf
volautomatische alleys, drie

racquetbalbanen en zijn de
nodige ruimten voor douches,
kleedkamers, vergaderingen
en een restaurant geprojec-
teerd. Ook zullen er een bar
en een snackbar niet ontbre-
ken. De bowling alleys zul-
len aan alle eisen voor inter-
nationale toernooien voldoen,
waarbij de elektronische instal-
laties voor het bijhouden van
het wedstrijdverloop iets
nieuws zal zijn voor Aruba.

De bouw van Eagle Bow-
ling Palace begint maandag
22 januari aanstaande op
een 2.300 vierkante meter
terrein langs de Sasakieweg.
Geerman and Sons Contrac-
tors zal de bouw uitvoeren
naar een ontwerp van Bibi
Arends, terwijl de coördina-
tie en het toezicht op de
bouw zal geschieden door
Geru Consultants nv. De
bouwwerkzaamheden zullen
160 werkdagen in beslag
nemen en de opening is in
augustus/september. De bow-
ling alley zal luchtgekoeld
zijn en iedereen - zowel de
plaatselijke bevolking als toe-
risten - kan voor een partij-
tje kegelen terecht bij Eagle
Bowling Palace.

Restaurant ~ Art Gallery
Gasparito 3
Phone: 37044 ~ 37144

NEW YEAR'S EVE MENU

Aruban Seafood Cake
Young Kids Soup
Asparagus Salad

Choice of:
Beef Wellington
or
Lobster & Tenderloin Combination
Rice or Potatoes
Fresh Vegetables

Dessert
Bolo Borracho
Coffee or Tea

Free Flowing Champagne All Night
Party Favors For All Guests
Price: US\$ 35.00 per person
NO SERVICE CHARGE ADDED

Reservation Required

"ONS KROEGJE"

Zaterdag 30 decem-
ber zijn wij geopend
vanaf 12.00 uur 's
middags.

Wij hebben dan
GRATIS
OLIEBOLLEN
Vanaf 16.30 uur zorgt
THE MILLER BAND
voor de muzikale omlijsting.
WIJ WENSEN U ALLEN EEN GELUK-
KIGE EN VOORSPOEDIG 1990.

Tot ziens in "Ons Kroegje"
bij
RONALD EN ELAINE

Briessen: promotie ook taak AHATA, ORMA Acht vertegenwoordigers voor toerisme Aruba met ontslag

ORANJESTAD — Acht
vertegenwoordigers, die
in het buitenland de Aru-
baanse toeristische belan-
gen behartigen, hebben
ontslag gevraagd uit
overheidsdienst. Dit
bevestigde minister
voor Toerisme ing. Eddy
Briezen tijdens de 'eind
van het jaar persconfe-
rentie', die de regering-
Oduber in Hotel Astoria
te San Nicolas hield.
In New York ging Watty

Chai met vrijwillige ont-
slag doch blijft op verzoek
van de regering nog aan tot
volgende maand. Besloten
werd de reeds vele jaren in
Miami werkende vertegen-
woordiger van Aruba, Char-
lie Ibarra, te belasten met
de leiding van het New
Yorkkantoor. Als zijn opvol-
ger in Miami wordt Nelson
Henriquez genoemd.

ZONDER

Chicago bleef ook zonder
vertegenwoordiger doordat

Jerry Franca zijn ontslag
nam. Onderhandelingen wor-
den gevoerd om een opvol-
ger te benoemen. Ook zal
spoedig een beslissing moe-
ten vallen wie in Nederland
Michell Doll gaat volgen.
Voorlopig neemt Coby Ang-
ela de zaken waar.

Verwacht wordt, dat ook
de vertegenwoordiger in
Duitsland midden volgend
jaar zijn ontslag zal vra-
gen. Noch voor Nederland
noch voor Duitsland heeft
de regering kandidaten.

Inmiddels heeft het feit,
dat overheid noch directie
van Toerisme volgens de
AHATA voldoende de toe-
ristische promotie aanpak-
ken, de nodige frustraties
veroorzaakt. Minister Brie-
zen is het met dit stand-
punt niet helemaal eens en
vindt dat dit niet helemaal
het werk van de overheid
is, maar ook van de
AHATA, ORMA en andere
instanties die uiteindelijk
het meeste profijt uit het
toerisme trekken.

Zo werd de laatste jaren
weinig gedaan aan het crui-
setoerisme en is de over-
heid van plan begin 1990
weer een commissie op 'cru-
sebezoek' te sturen. Voorts
zal getracht worden om de
gevolmachtigd minister in
Washington hierbij meer te
betrekken, zodat zijn func-
tie niet alleen een decora-
tieve functie is. Nagegaan
zal worden wat de gevol-
machtigd minister in deze
kan doen.

Season's Greetings

Het is onmogelijk U allen persoonlijk te be-
danken voor de beste wensen - in welke vorm
ook - die wij deze dagen mochten ontvangen.

Daarom langs deze weg: **MASHA DANKI.**

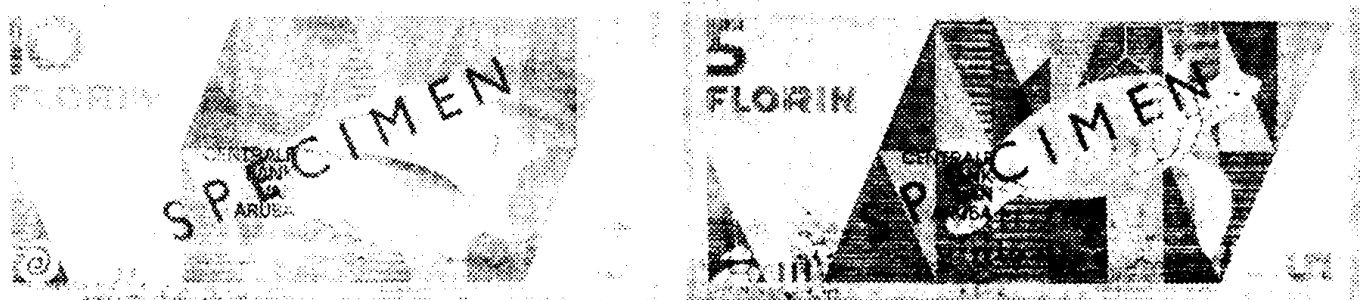
Wij hebben een jaar achter de rug, waarin
duidelijk bleek dat de moeilijke jaren, zoals
we die allemaal op de één of andere wijze erva-
ren hebben, tot het verleden gaan behoren. We
zijn er nog wel niet, maar het gaat de goede
richting op. Tesamen zullen wij ons echter
moeten blijven inspannen om te trachten van
1990 een goed jaar te maken.

Wij zullen U als Uw dagelijks nieuwsverzorger
blijven informeren. Niet alleen met nieuws,
maar vooral ook met achtergrondinformaties
en opbouwende kritiek om bij-de-tijd te zijn.
Elke dag opnieuw zoals de afgelopen 42 jaren.
Maar dan wél weer met Uw vertrouwen en mede-
werking.

Onze beste wensen — zowel zakelijk als privé —
voor de komende feestdagen en voor het nieuwe
jaar.

Aruba, december 1989.

JOS A. VAN DER SCHOOT



MET ARUBAANSE MOTIEVEN Folder voor herkennen van eventuele vervalsingen Nieuwe Arubaanse bankbiljetten komen met Nieuwjaar in roulatie

ORANJESTAD — In de Centrale Bank werd gister-
middag aan de pers een uiteenzetting gegeven over de
nieuwe bankbiljetten, die januari 1990 op Aruba hun
intrede zullen doen.

Zoals bekend, werd bij het ingaan van de status
aparte in 1986 korte tijd het Antilliaanse geld nog
gebruikt, waarna later de eerste Arubaanse bankbil-
jetten kwamen - alle van groene kleur - met de nodige
gegevens van Aruba.

Bij het ontwerpen van
deze nieuwe serie bankbil-
jetten was het voor de ont-
werper Evelino Fingal van
primair belang te werken
met de lokale gegevens die
als wezenlijke Arubaans be-
schouwd kunnen worden. De
pers kon gistermiddag zien,
dat hij daar bijzonder goed
in geslaagd is.

Van 3 tot en met 12 jan-
uari aanstaande wordt in de
Nationale Bibliotheek een ten-
toonstelling over de nieuwe
bankbiljetten gehouden, die
tijdens de openingsuren van
de bibliotheek voor eenieder
gratis toegankelijk is.

DIEREN
Evelino Fingal (38) heeft de
afbeeldingen van de Aru-
baanse fauna in de ontwer-
pen gecombineerd met ver-
sieringsmotieven die men op
Arubaans Precolombiaans aar-
dewerk tegenkomt. Daardoor
wordt een band tussen het
verleden en heden gelegd.

De afgebeelde dieren zijn:
dori op de honderd florin,
shoco op vijftig florin, casca-
bel op 25 florin, calco indjan
tien florin en turtuga blanco
vijf florin. De voorstelling op
de achterzijde is voor alle
biljetten dezelfde en wel een
patroon van geometrische figu-
ren in combinatie met Aru-
baanse Precolombiaanse
motieven. Op de voorzijde
van elk biljet is links bene-
den in het witte vlak een
voelbare herkenningscode
voor de visueel gehandicap-
ten aangebracht.

serie standaard postzegels
van Aruba en vele series
postzegels voor Aruba en de
Nederlandse Antillen.

Bij de presentatie van de
nieuwe bankbiljetten sprak
de president-directeur, drs
Emile den Dunnen, zijn vol-
doening uit over de nieuwe
biljetten. Hij beschreef
daarna de gang van zaken
sinds 1986 toen Aruba haar
eigen geld kreeg.

SAMENWERKING

Thans is het dan zover dat
de nieuwe serie bankbiljet-
ten - de eerste van oor-
spronkelijk Arubaans ont-
werp - gereed ligt om per 1
januari in circulatie te gaan.
Een mooie kleurrijke serie
die de eentonige groene bil-
jetten van thans wel gauw
zal verdringen. Om dit heu-
gelijke feit extra gedenkwaard-
dig te maken, heeft de Cen-
trale Bank een tentoonstel-
ling mogelijk willen maken,
die een erbetoon is aan de
ontwerper en het publiek
laat zien hoezeer Fingal eer
heeft van zijn werk.

Getoond wordt de ontwik-
kelingsgang van elk der bil-
jetten, zoals die zich in har-
monieuze samenwerking met
drukker Joh. Enschede en
Zonen te Haarlem, van eer-
ste schets tot eindproduct
heeft ontwikkeld. Daarnaast
is er een aantal interessante
technische bijzonderheden
over het drukproces te zien,

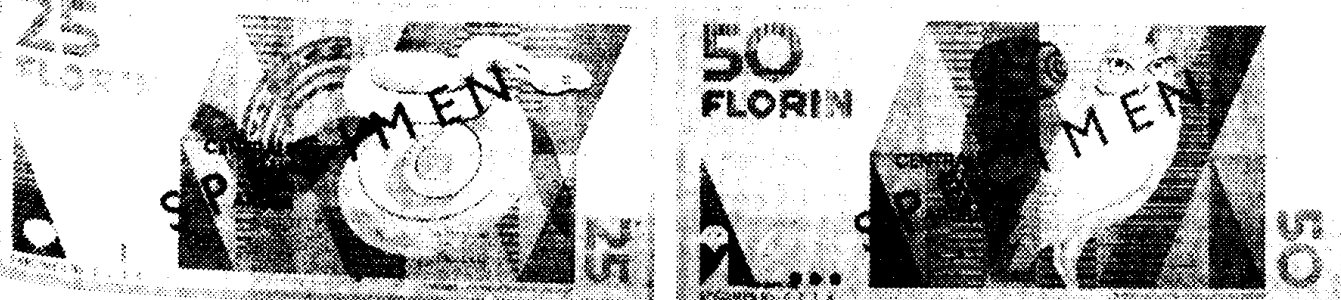
en voorts een kleine verzame-
ling andere hoogtepunten uit

Fingal's werk. Hijzelf heeft
de inrichting van de exposi-
tie 'bestuurd'.

VERTROUWEN

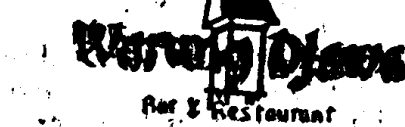
'Als Centrale Bank zijn wij
er trots op de mooie nieuwe
serie bankbiljetten in
omloop te mogen brengen.
Evenzeer is het ons een
vreugde te kunnen constate-
ren dat het vertrouwen, dat
zo onmisbaar is voor de aan-
vaarding van onze biljetten
door het publiek, thans volop
aanwezig is. In de eerste vier
jaren van haar zelfstandige
bestaan heeft Aruba op econo-
misch en financieel gebied
prestaties geleverd die alom
bewondering hebben afge-
dwongen. Vanuit een diepe
malaise is de economie op
een hoog groeipad gebracht;
het omkennende Arubaanse
financiële bestel heeft respec-
t en waardering verwor-
ven voor zijn degelijkheid'.

'Wij als Centrale Bank zul-
len, voortbouwend aan onze
reputatie van onafhankelijk-
heid en integriteit, naar ver-
mogen ons steentje bijdra-
gen. Opdat de kracht van
Aruba's munt nog moge toe-
nemen, het vertrouwen in
onze bankbiljetten nog moge
stijgen'. Aldus de president
van de Centrale Bank bij de
presentatie van de nieuwe
bankbiljetten.



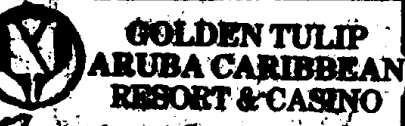
ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Weinig tijd, dan is de juiste plaats, gezellig en goed verzorgd in



Wilhelminastraat 2 - Tel.: 34888

Open Buffet (self service) van 11.30 - 2.00 uur. Denk aan onze Cateringservice.



Met de feestdagen gezellig uitgaan in Aruba's nieuwste nachtclub

The Marvells Show and The S.M.T. Band daily carthy time 10.30 p.m. except Mondays.

Club Nouveau

gevestigd in Papimento Restaurant Wilhelminastraat 7

Gezellige sfeer, goede service vindt U in

Wij verwachten U voor lunch (12.00-3.00), HAPPY HOUR (5.00-7.00) of dinner (18.00-23.00)



The Old Curuch House RESTAURANT

Geopend van Dinsdag t/m Zondag Bar: 5.00 - 6.00 Internationale keuken en vers vis met funchi en pan bati.



Drive-In

Today at 8:30 & 12:00

"SEE NO EVIL, HEAR NO EVIL"

comedy 18 yrs.

ORANJESTAD - Tijdens de persconferentie van de ministerraad vertelde minister voor Toerisme ing. Eddy Briezen, dat Aruba wordt gezien als één der mogelijke kandidaten om in 1990 de

Miss Universeverkiezing te organiseren. De bewindsmen vertelde dat Aruba er echter de voorkeur aan geeft hiervoor in 1991 in aanmerking te komen wanneer daarvoor dan ook voldoende ruimte beschikbaar is.

Tandango

NIGHTCLUB

THE MARVELLETS SHOW

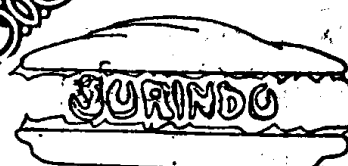


THE G.M.T. BAND

GREAT MUSICIANS TOGETHER

GOLDEN TULIP ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

ORANJESTAD - Bij de Aruba School of Hotel Technology (ASHT) ontvingen achttien studenten hun diploma. Zij volgden met succes de opleidingen 'food preparation and decoration', 'waiter' en 'baking and pastry preparation'.



RESTAURANT

zullen gesloten zijn op 1 januari 1990. Op 31 december zijn wij open tot 8.00 uur 's avonds.

Wij willen van deze gelegenheid gebruik maken om U allen

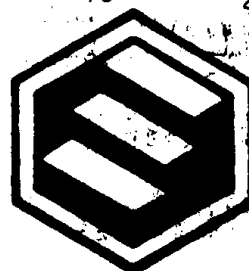
EEN VOORSPOEDIG 1990

toe te wensen.

Dank voor het in ons gestelde vertrouwen.

Ook in 1990 staan wij voor U klaar.

Onze Hartelijke Gelukwensen met de opening van



Holland Aruba MALL

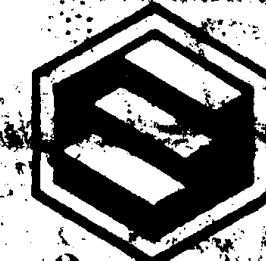
Wij wensen U veel succes voor de toekomst.



CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V. Uw vriendelijke en betrouwbare bank

PABIEN PROFICIAT

aan de eigenaren, zaken en allen betrokken bij de moderne



Holland Aruba MALL

aan de Havenstraat

Wij wensen U veel succes toe. Wij verzorgden met genoegen de electrotechnische en airco-installaties. Dank voor het in ons gestelde vertrouwen.



KOEL TECHNISCH BEDRIJF ARUBA

Cherry Hill's Menu

Wine de Gala Dinner - December 1990

New Year's Gala Dinner 1991

Sunday, December 31, 1989

7:00 p.m. - midnight

Menu

Appetizers de Bienvenue

Entrée

Potage

Principaal

Chocolat Saint-Michel

Dessert

After Dinner

For a Special Holiday

Toast goed met Champagne Andre

Distributeur: MERCURIUS TRADING COMPANY

Fergusonstraat Tel. 21470-22345

Waar U ook gaat toast met Andre

ANTIL SPECTACULAR END OF YEAR CAMPAIGN

DECEMBER SPECIALS

HARDWARE

CIRCULAR SAW FOR THE CONTRACTOR

CIRCULAR SAW FOR THE DO-IT-YOURSELF

BLACK & DECKER DRILL

CHRISTMAS LIGHTS, SPECIAL DISCOUNT OF 20%!!!

BUILDING MATERIALS

SUPER CHRISTMAS SPECIALS ON:

HOME APPLIANCES

SUPER SPECIALS ON:

FOR EACH PURCHASE OF AFL. 25.00 OR MORE EVERY CLIENT WILL RECEIVE ONE LOTTERY TICKET TO PARTICIPATE IN OUR YEAR END DRAWING ON DECEMBER 30TH, 1989

ALL PRICES ARE STRICTLY CASH & CARRY

RESTAURANT
The Wine Cellar



Concordiastraat - Punda

31 december gesloten.
1 januari geopend voor Diner.

Wij wensen U allen
een Zalig Uiteinde
en een goed begin.

Leo en Renée Boogaard
Tel.: 612178

HAPPY NEW YEAR

We are Sunday December 31
OPEN till 3.00 p.m.
January 1st **CLOSED**
Happy New Year

For reservations: tel.: 614574

**Rose Garden
Bar Restaurant**
Oude Caracasbaalweg

van der Valk Plaza
Hotel, Restaurant & Casino

NIEUWJAARSDAG

Deze dag organiseren we voor U wederom een champagne brunch. Deze zal aanvangen om 10.00 uur en doorlopen tot 16.00 uur in de middag.

Wij raden U aan voor al onze arrangementen tijdig te reserveren om teleurstelling te voorkomen.

U kunt buiten onze arrangementen natuurlijk ook gebruik maken van ons restaurant. Wij serveren tijdens de kerstdagen 3 verschillende menu's. U kunt hiervoor reserveren op de volgende tijden: 12.00, 13.30, 15.00, 16.30, 18.00, 19.30, 21.00 en 22.30 uur. Ook de keuze van het menu vernemen wij graag tijdig van U.

Voor verdere inlichtingen kunt U terecht bij één van onze bedrijfsleiders of de receptie.

Afl. 45.- (\$ 25.00)

Wij wensen U prettige feestdagen.

Directie van der Valk Plaza Hotel.

El Marinero
Noord 87 - 8, Curaçao, Netherlands Antilles. Phone: 598-9 79833

**The King of Seafood
in Curaçao**

We are open for lunch
Sunday December 31
till 5.00 p.m.
Monday January 1st,
open for **Lunch and Dinner**

Please make your reservations
Tel.: 79833

GRAND-CAFÉ
PIETERMAAI
Pietermaai 18

31 december
Keuken geopend tot 20.00 uur

1 januari
Happy Hour
vanaf 16.00 uur tot 19.00 uur
OPEN VOOR DINER

Wij wensen U een heel
Voorspoedig 1990!

Voor reserveringen:
Tel. 617077

Calypso
Cocktail Bar Restaurant
Pietermaai - v. Speykstraat 25

Zaterdag geopend
vanaf 5.00 uur n.m.

met o.a.: **Happy - Hour
Hapjes
Oliebollen**

Zondag 31 december en maandag 1 januari
ari gesloten.

For reservations phone: 617180

Wij wensen U allen een
Voorspoedig 1990

Ingezonden

Het Colegio, de SMOA en de bisschop van Willemstad

IN DE Amigoe van zaterdag 23 december wordt onder de rubriek 'Pika' nogmaals op ironische wijze aan het Schosbestuur het advies gegeven om maar op te stappen, door te vermelden dat de paus naar Curaçao komt om een hartig woordje met het bestuur te spreken en het eventueel te ontslaan. Tegelijkertijd wordt heel fijntjes gezinspeeld op de kennelijke onmacht of onwil van de bisschop om zijn verantwoordelijkheid in deze te dragen en wordt stilzwijgend de hoop uitgesproken dat zijn hoogste chef het varkentje even voor monseigneur zal komen wassen. De paus komt niet naar Aruba, maar misschien kan hij toch, zij het vanuit Willemstad, ook nog even orde op zaken stellen bij een ander bestuur dat in laatste instantie ook onder zijn jurisdictie valt namelijk de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA).

Zoals bekend heerst er al geruime tijd een crisissfeer tussen bovengenoemde stichting en de enige school onder haar beheer, het Colegio Arubano. Het reeds jaren sudderende onbehagen kwam enige tijd geleden in de openbaarheid toen in de maand oktober het rectoraat van het Colegio Arubano het vertrouwen opzegde in het schoolbestuur, hierin gesteund door het lerarenkorps.

Sindsdien hebben er talloze vergaderingen, gesprekken, bemiddelingspogingen en zelfs een werkdreiging plaatsgevonden, maar de situatie is eerder verbeterd dan verslechterd. De communicatie tussen het Colegio en de SMOA is de facto verbroken en heeft alleen nog maar plaats via een triumviraat. Dit driemanschap, ingesteld door de bisschop, had als opdracht om vóór de Kerstvakantie een eindadvies uit te brengen. Daarin is zij kennelijk niet geslaagd. Voordien had de bisschop reeds van verschillende kantten - bemiddelingscommissie, oudervergadering e.a. - duidelijke indicaties of regelrechte adviezen ontvangen met betrekking tot de enige werkbare oplossing: een ander SMOA-bestuur. De bisschop wilde en wil daar kennelijk niet aan.

Het zou immers precendenten kunnen scheppen. Als een stichtingsbestuur onder druk van zijn 'werknemers' door de bisschop ontslagen zou worden, dan zou dat straks immers een enorme drukte kunnen geven op de stoep van het bisschoppelijk paleis, of van organisaties of instellingen die, gebukt gaande onder slecht functionerende stichtingsbesturen, de bisschop om 'verlossing' komen vragen. De bisschop voelt zich kennelijk niet geroepen om voor verlosser te spelen en dus wordt er geen enkel onder het bisdom ressorterend stichtingsbestuur - en dat zijn er nogal wat - ontslagen, al zou dat nog zo slecht functioneren. Liever chaos, frustraties en een enkel schadevergoedinkje van vier ton dan hoofdpijn voor de bisschop.

In het geval van het Colegio Arubano is de sfeer er één van irritatie, onrust en dreigende bestuurloosheid nu de schoolleiding heeft aangekondigd haar directiefuncties na de Kerstvakantie niet langer te zullen uitoefenen indien er geen bevredigende oplossing gevonden wordt. Het lerarenkorps heeft zich vanuit zijn eigen ervaringen en frustraties op één lijn gesteld met het rectoraat en het heengaan geëist van het SMOA-bestuur. Het bestuur weigert in meerderheid (twee hebben de eer aan zich gehouden) om op te stappen, en de bisschop die het laatste woord in deze heeft, weigert het bestuur te ontslaan. Het alternatief, ontslag van het rectoraat, zou algemeen als onrechtvaardig ervaren worden, afgezien nog van het feit dat vervanging van het volledige rectoraat door mensen die dit werk nooit eerder gedaan hebben een onmogelijke zaak is, als het tenminste de bedoeling is dat de school ook werkelijk

verder draait. De patstelling duurt nu al drie maanden, heeft veroorzaakt dat de lustrumviering niet is doorgegaan, dat de school geen Kerstviering heeft gehad en dreigt nu uit te monden in een regelrechte chaos als de directieleden hun woord gestaan doen en op 8 januari inderdaad weigeren als zodanig aan te treden. Monseigneur Willem Michael Ellis, bisschop van Willemstad, heeft het laatste woord, maar weigert vooralsnog, of durft niet, dat verlossende woord te spreken.

Intussen vragen steeds meer mensen op Aruba zich af waarom de bisschop van Willemstad het laatste woord moet hebben over de enige HAVO/VWO-dagschool op ons eiland. Dat er tientallen scholen op Aruba onder jurisdictie van het bisdom vallen, dat nu eenmaal op Curaçao zetelt, zal voor niemand een probleem zijn. De mogelijkheid om scholen van verschillende godsdienstige signatuur te stichten is één van de verworvenheden van ons democratisch systeem, dat weinigen prijs zullen willen geven. De vraag echter of in geval er maar één school van een bepaald type is, dit niet een neutrale school zou moeten zijn, is alleszins gerechtvaardigd.

Colegio Arubano is de facto een neutrale school, en dat kan ook niet anders. De overheid, de gemeenschap dus, zal nooit kunnen toestaan dat de enige door haar gesubsidieerde HAVO/VWO-school anders dan neutraal zou zijn, wat de toelating van leerlingen betreft. Maar waarom zou deze neutrale school op Aruba onder de bestuurlijke bevoegdheid van het bisdom Willemstad moeten vallen? Zou hier, en in het geval van het ziekenhuis om nog een voorbeeld te noemen, een neutrale stichting niet beter op zijn plaats zijn? Er gaan steeds meer stemmen in die richting op. Die stemmen verdienen een brede aandacht en ondersteuning.

Ondertussen moet er op

korte termijn een oplossing komen voor het probleem op het Colegio. Partijen komen er niet uit gezien de onwrikbare stellingname. De bisschop is gezien de huidige constructie van de stichting (die heel snel moet veranderen) degene die in laatste instantie verantwoordelijk is voor het wel en wee van deze school. De bisschop dient die verantwoordelijkheid nu ook te dragen en het verlossende woord te spreken. De tijd dringt, monseigneur, en 1100 leerlingen met hun ouders plus zestig leraren en de hele Arubaanse gemeenschap wachten op u.

ORLANDO FERROL
ex-leraar en
conrector van het
Colegio Arubano



■ **ORANJESTAD** — Premier Nelson Oduber viert gistermiddag de eer te beur: de opening te verrichten van Aruba's nieuwste winkelcentrum.



trum Holland Aruba Mall. Dit gebeurde door champagne te gieten op het grote anker dat onder het naambord staat.

Na de officiële opening - waarbij de gasten verrast werden met een dande - mochten de eigenaren, Errol Henriquez (Pro Fashion), Cornelio Vis (Lucor) en Norman Henriquez (Henriquez en Croes), vele gelukwensen in ontvangst nemen met dit unieke project.

Het voormalige Antonio's gebouw werd herschapen in een majestueus gebouw, dat met haar 'herentrap' zeker de aandacht trekt. Beneden zijn zaken in grote verscheidenheid gevestigd, terwijl de bovenverdieping een 'food festival'-restaurant omvat, dat

modern is ingericht met een internationale keuken. Vanaf het balkon heeft men een mooie uitzicht op de Havenstraat en het Daniel Leplein.

De inrichting is in stijl geschied, een Arubaans herenhuis met planten waar ook de zon haar spel kan spelen. De aandacht trekt een carillon, dat om het half uur de tonen laat horen, een uniek geheel. Met de Holland Aruba Mall heeft Aruba er een monument bij gekregen.

De publieke opening is morgen om vier uur met vele attracties en verrassingen. Vanavond om kwart voor negen wordt een speciale programma voor TeleAruba uitgezonden.

Eigen souvenirs

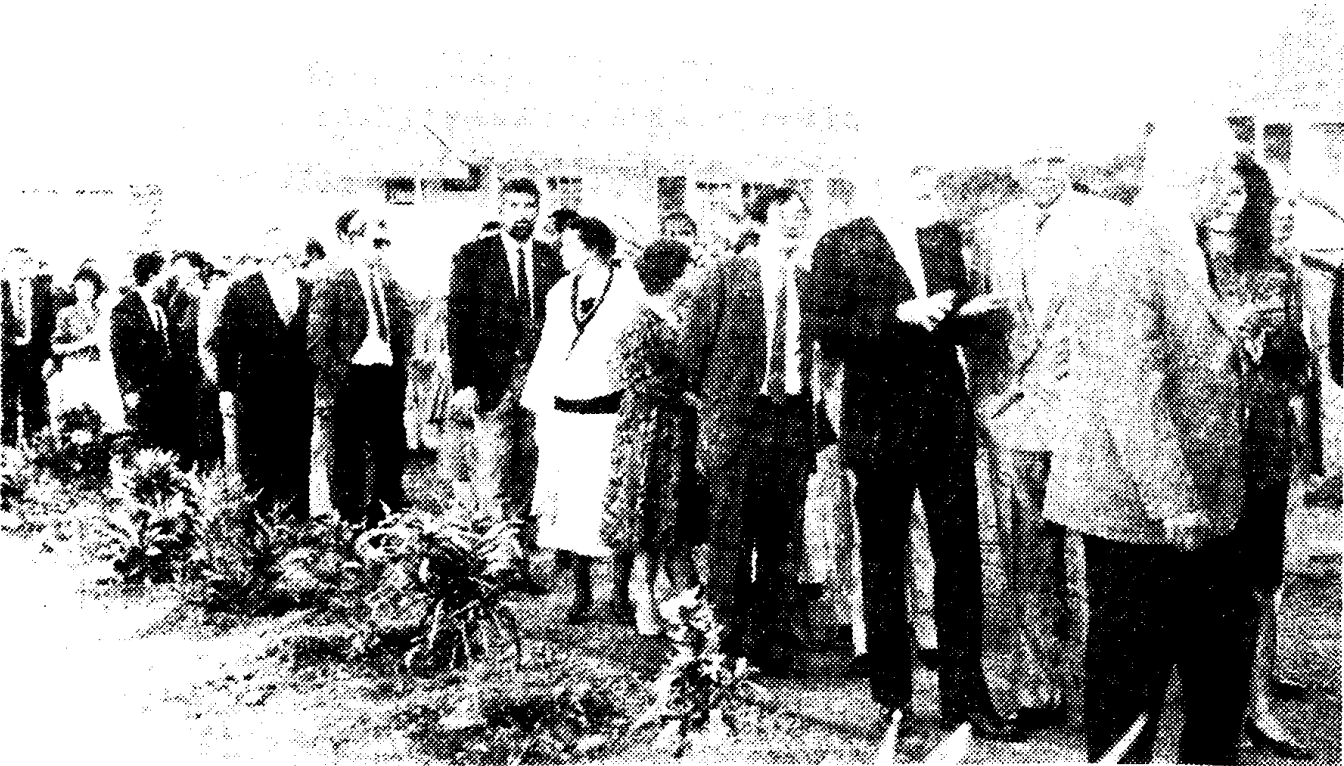
ORANJESTAD — De regering-Oduber heeft besloten, dat de Investeringsbank één miljoen florin beschikbaar zal stellen - de overheid zal uit de ontwikkelingsgelden ook één miljoen florin zien te krijgen - voor het oprichten van een Village Artisan Gallery.

Daarin kunnen mensen op parttime-basis werken. Dit zal bevorderen dat kunstenaars op Aruba hun werk tonen, onder meer

aan toeristen, waardoor eigen Arubaanse souvenirsartikelen op de markt kunnen komen. Hierdoor zullen betrokkenen aangespoord worden hiervan hun beroep te maken, waarmede zij een goede boterham kunnen verdienen.

Voorts heeft de regering besloten één miljoen florin beschikbaar te stellen voor het opknappen van het Lago Sportpark alsmede hulp aan het Buurtcentrum Lago Heights.

Bon Bini Seaside Resort



■ WILLEMSTAD — De rij naar de 'poolbar' van het Bon Bini Seaside project was lang. Logisch: heel wat gasten woonden de opening bij.



■ WILLEMSTAD — Initiatiefnemer van het Bon Bini Seaside Resort project, Foed Elias, gaf gistermiddag persoonlijk een rondleiding aan het gouverneursechtpaar Rômer. Dat gebeurde na de officiële openingsceremonie van het project op Bapor Kibrá.

B
A
B
I
N
I



*Foed en Familie
VAN HARTE PABIEN*

*Wij zijn er trots op
te hebben meegewerkt aan de
realisering van dit mooie project*

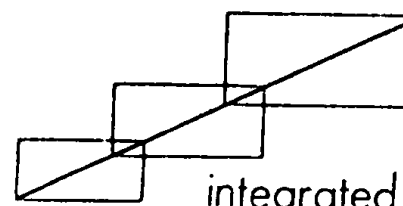


DEMAAYER
MEUBELINDUSTRIE N.V.



*Onze hartelijke gelukwensen
met de officiële opening.*

*Wij hopen ook bij de uitbreiding
Uw architect te zijn.*



integrated management and design
project management consultants



*Met de opening van dit fantastisch project
zijn wij een grote stap verder
met de ontwikkeling van ons eiland
op toeristisch gebied*

MASHA PABIEN

**CURACAO TOURISM
DEVELOPMENT FOUNDATION**



*Van harte gelukgewens:
met deze aanwinst voor
ons dushi Kòrsou.*

Hopi Eksito!

Winkel brothers



**Wij drinken op een succesvolle
toekomst van dit
mooie appartementen complex**



*een prachtig appartementen complex
met een panoramisch uitzicht
op onze mooie blauwe zee
Zonder twijfel een geslaagd initiatief
dat navolging waard is*

ONZE WELGEMEENDE GELUKWENSEN



**ONTWIKKELINGSBANK VAN DE
NEDERLANDSE ANTILLEN N.V.**
Salinja 206 - Willemstad,
Curacao, N.A.



**KOOYMAN
LATRA**

Feliciteert MARUSIL N.V. met de opening van een bijzonder project

BON BINI SEASIDE RESORT

Een perfect geïnitieerd, georganiseerd en gerealiseerd project,

één initiatiefnemer
één aannemer
één hoofdleverancier.

KOOYMAN/LATRA's Project Afdeling is er trots op de leverancier te zijn geweest van:

bouwstaal
Venlo kranen
Efron shower doors
bouwhout en betonplex
American Standard sanitair
Bradley badkamer accessoires
koper- en PVC-pijpen en fittingen
glas- en spiegelwerk op maat
Balgres vloer- en wandtegels
electra-materialen en kabels
Nemef hang- en sluitwerk
Franke RVS aanrechten
Fasto spaargeisers
gaas- en hekwerk
Copesa dakplaten

**Kom langs en informeer vrijblijvend naar de voordelen van een
complete package deal welke wij kunnen samenstellen voor ieder
bouwproject. Groot of klein.**

KOOYMAN/LATRA.
Project Afdeling
Tel : 613 433
Fax : 613 564



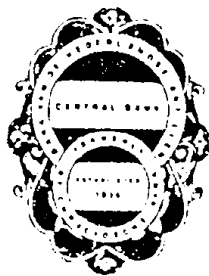
Met de officiële ingebruikneming van dit mooie resort hebben de initiatiefnemers bewezen vertrouwen te hebben in de toekomst van ons eiland en ons toerisme
Onze welgemeende felicitaties

Mundial Engineering
Majoorsweg 7



*Proficiat en
Veel succes*

Onze hartelijke gelukwensen met dit prachtige project dat een trekpleister zal worden voor de toeristen.



**Bank van de
Nederlandse Antillen**



Onze welgemeende gelukwensen aan **BONBINI SEASIDE RESORT** en haar initiatiefnemers
Wij zijn er trots op financiële medewerking te hebben verleend aan dit mooie project dat ongetwijfeld een verrijking betekent van het toeristisch potentieel van Curacao

ABN Bank



*Bij de realisering van dit mooie project hebben wij de elektriciteit-, telefoon- en televisie aansluiting mogen doen
Masha Pabien en
Hopi Exito*

Efficiencia Technica Antiyana
Professor Kernkampweg - Tel.: 78896



Met de opening van dit fantastisch project zijn wij een grote stap verder met de ontwikkeling van ons eiland op toeristisch gebied

MASHA PABIEN



CURACAO INTERNATIONAL AIRPORT N.V.
Plaza Margareth Abraham - Hato Tel. 82288 Telex 1424 HATO NA



■ **WILLEMSTAD** — Een lachende premier Maria Liberia-Peters in het gezelschap

van gezaghebber Elmer Wilsoe, gast spreker Miguel Pourier, gedeputeerde van Finan-

ciën, Faroe Metry en Gregory Elias, zoon van initiatiefnemer en prjectontwikkelaar, Foed Elias.

PROFICIAT



Ook wij hebben ons steentje bijgedragen aan de realisering van dit sfeervolle project

Timmerfabriek Geurds N.V.
Bombardiersweg 8 - Tel.: 73752

de uitvoerder van alle houtwerkzaamheden



Wij heffen het glas op de voltooiing van dit prachtige project.
MASHA PABIEN!



LICORES MADURO



Paps,
Een hartelijk proficiat met een pracht van een projekt door jou uitgevoerd op professionele wijze!

Alle goeds voor onze vrienden op Bapor Kibrá!



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Bo Banko Amigu Di Kurason.



**Masha Pabien
en
Hopi Eksito!**



ARD SCHENK: NIEUWE CHEF DE MISSION WINTERSPELEN

"Ik ben het managers-type dat herstelt wat anderen kapot maken"

"Ik zou er nooit aan begonnen zijn als het oude NOC-bestuur er nog was"

DEN HAAG - Er gaat geen week voorbij of Ard Schenk laat zich tegenwoordig bij de een of andere sportwedstrijd zien; observerend, analyserend en vooral luisterend.

Tot een bemoeiigend klopje op de schouder laat de fysiotherapeut uit Purmerend zich zelden verleiden.

De nieuwe chef de mission voor de Winterspelen van Albertville 1992 bekijkt het van een afstandje, maar niet afstandelijk. 'Dat heb ik mis-schien wel gehad, maar nu komt het weer het gevoel boven dat ik in een belang-rijke fase van mijn ach-tergrond tot mijn achttwin-tigs en -veertigs veel plezier aan het schaatsen heb beleefd. Dat probeer je dan toch over te brengen'.

Er was een tijd dat Schenk (middels 45) baalde van zijn eigen verleden. Dat hij nog altijd werd gezien als de schaat-kampioen; ook al toen hij al lang was gestopt. Dat hij zijn hoofd maar behoeft te draaien om te zien, dat men hem her-innert.

Ik ben een hele tijd een hekel aan gehad, dat men-sen je waarden om din-gen die je lang geleden hebt gedaan. Die op zichzelf al lang geleden zijn en waar-aan nog steeds een soort waarde wordt gehecht. Ik wilde gewaardeerd worden om heel andere dingen dan het schaatsen'.

LENGTE VAN DAGEN

Dat was ook een van de redenen dat Schenk na een of twee seizoenen als tv-commentator te zijn opgetre-den, plotseling uit beeld verdween. 'Als ik had gewild, zou ik het in lengte van dagen hebben kunnen door-gaan. Er is altijd wel een tafel waar je aan kunt schui-ven. Maar ik wilde niet meer'.

Ik slachtoffer ermee op, ga niet meer naar Mies Bouw-man, ga niet weer in dat forum zitten. Ga wat anders doen. Het is een vrij rigoreuze afkoppeling geweest, waarna ik ontzet-tend plezier heb geleefd'.

De ontweningskuur van veertien jaar maakte van Schenk de krachtpatser, een man, die werkt in structu-ren, aan het oplossen van knelpunten en het scheppen van financiële mogelijkheden.

Hij heeft zich erbij neerge-legd, dat de naam van het Ard-en-Keessie-tijdsperk hem altijd zal blijven achtervol-gen. Maar hij kan er nu mee omgaan naar hij zegt.

BEHOEFTE EN NODEN

Zoals hij ook op een andere manier met de topsport omgaat. Het Nederlands Olympisch Comité wil zich opwerpen als de enige vertegenwoordiger van de topsport in Nederland. Van Schenk mag het. Met André Bolhuis - diens alter ego voor de Zomerspelen van Barcelona 1992 - zal hij er alles aan doen het hooggezet college met de behoeften en noden van de topsport te confronteren.

Wim Cornelis, de schor geschreeuwde topsport-enthousiast, die in zijn een-tje Zomer- en Winterspelen runde, heeft de aanzet gege-ven, zijn opvolgers bouwen dat nu. Een nieuwe wijze van taakverdeling passend bij een vernieuwd NOC.

Het klinkt haast te mooi om waar te zijn. Ard Schenk realiseerde zich dat bij het aanvaarden van de eervolle opdracht. Hij zag zijn goede naam al misbruikt als een fraai ogend uithangbord voor een achterover leunend college.

FONDSENWERVING

Temeer daar de financiële basis voor een verantwoorde uitzending voorsnog ont-breekt en de noodzakelijke fondsenwerving na een jaar ruzie tussen NOC en NSF moeizaam op gang komt. Mo-cht dat zo zijn, dan ontstaat er een geheel andere situa-tie, behoudt hij zich alle rechten voor. 'Een ding is

zeker: ik zou er nooit aan begonnen zijn als het oude NOC-bestuur er nog gezeten had'.

Vanuit zijn eigen schaats-carrière herinnerde Schenk zich het blauwe blazerkorps als hinderpalen waar tegen-aan geschopt moest worden. Daarbij een stevig handje geholpen door zijn maat Ver-kerk.

Die irritatie is een stuk minder geworden, al kan hij zich nog steeds voorstellen dat er gekanker ontstaat als het hele gezelschap ergens arriveert. De een als lid van de Internationale Schaatsun-ie, de ander namens weer iets anders en de oud-voor-zitter, die het zelf betaalt.

REISVERENIGING

'Het is nog steeds een beetje een reisvereniging, die overal naar toe gaat'. Bij Schenk zelf wekt het niet meer dan een lichte irritatie op. 'Ik ben veranderd; zij zijn veranderd', is de filosofie, die hij nu uitdraagt. Bovendien zie je steeds meer het mana-gers-type opkomen, dat her-stelt, wat anderen kapot heb-ben gemaakt'.

Het gevoel werkelijk een hekel aan iemand te hebben, bewaart hij voor de - inmid-dels overleden - oud-voorzit-ter van de langebaancom-missie van de ISU, de Zweed Sven Laftman. 'Die man dwarsboemde alles wat met enthousiast schaatsenrijden te maken heeft'.

Tijdens een vijf kilometer stak hij dwars de baan over. Je moest omhoogkomen en om meneer heenrijden om je rit te vervolgen. Zijn nek was te stijf om naar links of rechts te kijken'.

KEES VERKERK

De naam van Ard Schenk zal in de volksmond altijd ver-bonden blijven aan die van Kees Verkerk. De kleine Put-tershoeker was aan het eind van de zestiger jaren duide-lijk in het voordeel; in het begin van de zeventiger jaren werd hij overvleugeld door Schenk, die in drie jaar tijd drie Europese-, drie wereld- en drie Olympische kampioenschappen op zijn naam bracht.

Schenk kon alles in die dagen, zelfs het voltooiën van een 500 meter na een val in een acceptabele tijd, zoals in Sapporo gebeurde. Hij

voelde zich niet te kloppen. 'Mannen als Stensen en Groen-vold zeiden bij de persconfe-rentie dat ze het een eer vonden tweede te worden achter Schenk. Daar stond je dan zelf bij'.

Het is een hypothetische vraag, maar wel een interes-sante; wat Schenk zou heb-ben gepresteerd zonder dat zijn trompetspelende maat hem constant in de nek had geblazen.

ANDER MILIEU

'Duidelijk is dat we elkaar hebben geïnspireerd, waar-bij ik vooral in de eerste jaren veel van Kees heb geleerd. Hij was veel meer een selfmade-man dan ik was. Uit een ander milieu ook. Ik werd een beetje in zijn scha-duw meegetrokken en dat heeft me geen kwaad gedaan'.

Aan de andere kant zou ik wellicht sneller succes heb-ben gehad, maar zeker eer-der zijn gestopt. Als ik een keer kampioen was geweest zou ik na 1968, wat een rotjaar was, hebben gezegd: bekijk het maar'.

Precies op dat moment zor-gde een nieuwe trainer, Leen Pfrommer, voor nieuwe inspi-ratie. De beroepsmilitair bouwde voort op de funda-menten, die Anton Huiskes aan de atletiek had ontleend.

ANTON HUISKES

Aan Huiskes bewaart Schenk nog altijd dierbare herinneringen. De onnavol-gbare inspirator zette de van schaatsen gebiologeerd rij-

der uit Anna Paulowna de oogkleppen af en maakte dat hij aan het studeren sloeg. Huiskes was lastig.

Hij wilde dat zijn topspor-ters als volwassenen werden behandeld; iets waartoe menige official toen niet in staat bleek. 'In deze tijd zou een man als Huiskes veel beter hebben gefunctioneerd. De topsporter is mondiger. Hij heeft geleerd van zich af te bijten'.

Schenk is nog altijd een schaatser in hart en nieren. Toch is de kans groot dat hij straks in Albertville meer ijshockeys dan schaatsers in de gelederen heeft. Of shorttrackers, of free stile skiërs.

Alle twee onderdelen die in 1992 ook op het Olym-pisch programma staan. Zelfs de alpine-skiërs mogen niet worden vergeten. Elke bond die een serieus plan indient, kan rekenen op Schenks welgemeende belang-stelling.

TE KORTE TIJD

Inventariseren, bijsturen en aanmoedigen zijn de wo-rden, die hij daarbij gebruikt. Dat alles moet in korte tijd. 'Te korte tijd, mag je wel zeggen' - zijn beslag krijgen. De nieuwe chefs de mission zien hun grootste opdracht niet liggen in het jaar van de Spelen, maar in de jaren ervoor. 'Als je naar Barce-lona gaat of naar Albertville, moet de klus in feite zijn geklaard'.

En dan de Spelen zelf. Toen Schenk nog op de schaats stond, vond hij de

Olympische Spelen een speel-tuin voor degenen, die het konden betalen. Nog altijd is hij niet erg onder de indruk.

'De verheven Olympische idealen - als we praten over de Olympische familie, soli-darity of de fondsen die erbij horen - bestaan bij het feit, dat mensen sport willen bedrij-ven op het allerhoogste niveau. Daar komt geen ama-teur meer aan te pas. Het is allemaal gebaseerd op kei-harde zakelijkheid en mach-t. Maar dat is geen reden om tegen te zijn, zolang de totale uitstraling maar posi-tief is'.

John Linford bij Go Ahead Eagles

DEVENTER - John Lin-ford (32) speelt tijdens de winterstop twee oefen-wedstrijden bij Go Ahead Eagles. Mocht de Engelsman in de ogen van trainer Korbach voldoen, dan zal hij dit seizoen in Deventer uitmaken.

Linford speelt met de eer-ste divisieclub tegen Vitesse en FC Twente. Hij arriveert dinsdag in Neder-land. De aanvaller debu-teerde eerder in de Neder-landse competitie bij FC Den Haag.

Via Fortuna Sittard en het Zwitserse Zürich belan-dde hij bij FC Utrecht, waar hij vorig seizoen nog actief was. Linford speelde deze competitie tot nu toe in zijn geboorteland bij een non-league club.

Strijd om Hopman Cup in Perth Schapers en Schultz laten winst tegen Frankrijk liggen

PERTH - Michiel Scha-pers en Brenda Schultz hebben in de eerste ronde van het traditi-o-nale toernooi voor gemengde teams om de Hopman Cup in Perth verzuimd de voor het grij-pen liggende winst tegen Frankrijk binnen te halen.

Ook de aanwezigheid van enkele leden van de Neder-landse zwemploeg, die aan de Australische westkust in een trainingskamp ver-blijft, inspireerde niet.

Het nationale duo zege-

vierde alleen in het geme-ngd dubbelspel. In de enke-ls lieten Schapers en de jarige Schultz (19) rian-te mogelijkheden tegen res-pectievelijk Yannick Noah en Isabel Demongeot onbe-nut. Daardoor won het Fran-se koppel met 2-1.

Schultz begon goed, zoals de laatste tijd zo vaak in partijen, die uiteindelijk toch verloren gingen. De speelster uit Heemstede won de eerste set met 6-4 en kwam met 5-3 en 40-15 voor te staan op eigen ser-vice.

Met een alles-of-niets spel-lekje weerde Demongeot de matchpoints nog af om ver-volgens de tweede set (7-5) en ook de partij (6-4 in de derde set) te winnen. Ken-merkend voor het wissel-vallige spel van Schultz waren de elf aces en de 48 keer, dat ze met ongecon-troleerde slagen punten weg-gaf. Op haar beurt kon ze ook nog twee matchpoints tegenhouden, maar op het derde was het gebeurd.

Noah was pas de dag tevo-ren aangekomen en had gevraagd zijn partij tegen Schapers zo laat mogelijk te mogen spelen. Aanvan-kelijk had Noah, die zich overigens lange tijd meer met grappen en grollen bezig-hield dan met serieus spel, ook grote moeite in zijn ritme te komen. Schapers kwam met 6-3, 5-4 en 30-0 op eigen opslag voor te staan.

Ook hij kon de partij echter niet afmaken. Noah profiteerde van enkele zachte volley's van Scha-pers en won de tweede set in de tiebreak (7-3). Ook in de derde set, waarin Scha-pers vroeg een doorbraak forceerde, maar later zelf een break moest toestaan, bracht de tiebreak de beslis-sing in het voordeel van de Fransman (9-7).

In het dubbelspel was het Nederlandse koppel oppermachtig. Het werd 6-3 6-2 in een partij, waarin vooral Demongeot zwak speelde.

CURACAO TOURISM DEVELOPMENT FOUNDATION

De Tourism Board van de C.T.D.F. is verantwoordelijk voor het formuleren van het beleid nodig voor het verder tot ontwikkeling brengen van het toerisme ten behoeve van het Eilandgebied Curaçao. Met de uitvoering van dit beleid is belast het Tourism Development Bureau (T.D.B.). De organisatie van het T.D.B. kent vier hoofdafdelingen, t.w.: Marketing, Product Development & Improvement, Investment Promotion en General Affairs. Deze hoofdafdelingen hebben een eigen verantwoordelijkheid voor integrale beleidsontwikkeling en -uitvoering ten aanzien van de hen toebe-deelde taken naar de Tourism Board. De Director of Tourism vormt tezamen met de Deputy en Marketing Director het algemeen ma-nagementteam.

Voor dit bureau wenst de Tourism Board in contact te komen met kandidaten voor de functie van:

CONTROLLER M/V

De belangrijkste taken van deze functionaris zijn:

- verzorgen van de financiële administratie en opstellen van periodieke financiële overzichten ten behoeve van de betrokken managers;
- voorstellen doen inzake de administratieve organisatie van het bureau;
- zorgen dat aan de eisen van interne controle wordt voldaan;
- begeleiden en controleren van het Management informatie systeem;
- een budgetteringssysteem instellen en behe- ren en onderhouden van contacten met budget verantwoordelijke functionarissen binnen het Bureau;
- beheren en bewaken van de liquiditeit;
- leiding geven aan een aantal medewerkers.

Voor deze functie worden kandidaten gezocht die vol- doen aan de volgende kwalificatie-eisen:

- SPD-I of equivalente opleiding;
- minimaal 3 jaar relevante werkervaring;
- kennis en (enige) ervaring met automatisering;
- leidinggevende capaciteiten.

Volledige sollicitaties dienen **schriftelijk** met curriculum vitae uiterlijk 8 januari 1990 te worden gericht aan: Curaçao Tourism Development Bureau, P.O. Box 3266, Pieter-maal 19.

For sale Ford Model A Coupé

Bj 1930.....f 15000,-

Mercedes Benz 250 Coupé

fully equipped 1973.....f 8500,-

Trike Honda A.T.C. 110.....f 1000,-

Tel 671068

De Groene loper ligt uit!

Bezoek onze nieuwe showroom met een „te gek” uitzicht op het Spaanse Water.....

Onze nieuwe openingstijden zijn van 10.00 a.m. - 6.00 p.m. non stop.

Voor het meest uitgebreide as-sortiment lokaal vervaar-digde,

souvenirs en gifts

Caribbean Handcraft, N.V.

Kaya Kakiña 8 Jan Thiel Tel.: 671171

a.s. zondag 31 december open van 10.00 a.m. - 16.00 p.m.

Koffie en thee staan voor U klaar.

PASOBRA 30 NO POR KANA RIBA UN PIA SO !!!



2 WHOLE LEG
di BROASTED CHICKEN
BATATA Fresku hasá
COLE SLAW
kubrí ku nos delisioso
PINDA SAUCE

5 FLORIN
só !!!

OFERTA
VALIDO TE FIN
DI YANUARI

Banda di TEXAS STYLE ALAPARIA

KTC KUSTERS TRADING CO.

Kusters' Trading Co. heeft de volgende vakatures voor haar kantoor, -meubel en -machine-afdeling:

1. ASSISTENT TECHNICUS

Vereisten: Rijbewijs B
Minstens LTS-diploma
Voldoende kennis van de Neder-landse en Engelse taal.

2. VERKOPER/ ADMINISTRATIEVE MEDEWERKER

Vereisten: Rijbewijs B + eigen vervoer
Enige werkervaring als verkoper
Mulo/Havo-opleiding
Voldoende kennis in de Neder-landse en Engelse taal.

Gelieve Uw **volledige schriftelijke** sollicitatie te richten aan:

Kusters' Trading Co.
P.O. Box 3041 of 3014
Curaçao N.A.
T.a.v. de heer J.M.V. Kusters.

VIERDE AANKOOP

Ludwig is de vierde 'grote' aankoop van Peter Post. De Amstelveense ploegleider contracteerde eerder Theu-nisse en Rooks, afkomstig van de PDM-ploeg van Gis-bers, en de Sovjetrenner Ekimov. Erik Breukink daar-entegen verliet Panasonic. Hij stapte over naar Jan Gisbers.

Behalve de twee Neder-landse ploegen heeft ook de Italiaanse formatie Chateau d'Ax twee Oostduitsers gecontracteerd: Mario Kum-mer en Jan Schur. Beiden zijn 27 jaar, beiden ver-overden ook in Seoul een gouden medaille. Kummer was daarnaast meervoudig wereldkampioen 100 kilo-meter ploegentijdrit.

Vierde "grotje" aankoop Panasonic

Olaf Ludwig twee jaar bij wielerploeg Post

DEN HAAG - Olaf Lud-wig heeft een contract voor twee jaar getekend bij de wielerploeg van Peter Post, Panasonic. Hij is de vijfde Oostduitsler die, na de politieke omwen-telingen in de DDR, over-eenstemming bereikt met een formatie uit het wes-ten. Eerder legde de Neder-landse ploeg PDM Uwe Ampler en Uwe Raab vast. De 29-jarige Ludwig is Olympisch kampioen. In 1988 veroverde hij in Seoul op de weg het goud, de kroon op een bijna onna-volgbare reeks van succes-sen. Al bij de Olympische Spelen van 1980, in Mos-kou, won hij een zilveren medaille tijdens de 100 kilo-meter ploegentijdrit. Hij werd in de DDR in 1986 en 1988 uitgeroepen tot sport-man van het jaar.

Ludwig won in 1982 en 1986 de Vredeskoers, een van de zwaarste etappe-wedstrijden voor amateurs. In 1981 maakte hij in Praag deel uit van de Oost-duitse ploeg die wereldkam-

PANAMESE RADIO: VEEL MEER SLACHTOFFERS

Heilige Stoel: VS hebben niet recht uitlevering Noriega te vragen

Vaticaan: VS-troepen in Panama bezettingsleger

VATICAN-STAD - De Amerikaanse troepen in Panama vormen "een bezettingsmacht" in dat Midden Amerikaanse land. Dat staat in een verklaring die vandaag (vrijdag) door het Vaticaan in Rome is uitgegeven. In Panama wordt gemeld dat het aantal slachtoffers onder de Panamese burgerbevolking veel hoger is dan Amerika wil toegeven.

Volgens het Vaticaan hebben de Verenigde Staten niet het recht de uitlevering te eisen van de voormalige sterke man van Panama, generaal Manuel Antonio Noriega, die zijn toevlucht heeft gezocht in de ambassade van het Vaticaan in Panama-stad. De woordvoerder van het Vaticaan, Joaquín Navarro Valls, zei dat de omsingeling van de ambassade door VS-troepen en het draaien van keiharde muziek "bijzonder hoog" door het Vaticaan wordt opgenomen.

BESCHIETINGEN
Volgens de Panamese radiozender RPC zijn er bij de Amerikaanse militaire interventie minstens vijf keer zo veel Panamese burgers omgekomen dan de Amerikaanse regering heeft gezegd. Het radiostation komt op basis van tellingen in ziekenhuizen tot de slotsom dat ongeveer tweeduizend Panamese zijn omgekomen, waarvan het merendeel burgers. Volgens Amerikaanse cijfers

waren er ongeveer 650 doden onder de Panamese bevolking gevallen, van wie 357 burgers. Bijna vijftienduizend Panamezen zouden zijn gearresteerd. De Nicaraguaanse pers die de interventie in Panama ook als een publicitaire voorbereiding op een inval in Nicaragua ziet, sprak al eerder van duizenden doden.

Het hoge dodental zou te wijten zijn aan de zware beschietingen in krottenwijken waar de "huizen" van karton of hout geen enkele bescherming boden. Veel armen zouden snel in massagraven ter aarde zijn besteld.

DE FACTO
De Panamese zaakgelastigde in Rome heeft donderdag het Vaticaan officieel meegedeeld dat Panama een nieuwe regering heeft. Het Vaticaan heeft alvast mondeling aan de zaakgelastigde meegedeeld de nieuwe regering van president Endara de facto te erkennen. Men ontkende al een verzoek van Endara te hebben gekregen om Noriega die zich met vrouw en tien medestanders in de ambassade van de Heilige Stoel in Panama-stad bevindt, over te dragen aan de Panamese autoriteiten.

De woordvoerder van het Vaticaan maakte zich donderdag kwaad over de vele speculaties rond Noriega's verblijf in de ambassade. Hij had kritiek op de vage berichten dat Amerikaanse soldaten het licht in de ambassade kapot hebben gescho-

t en de pauselijk nuntius buiten de ambassade lastig gevallen zouden hebben. Het Vaticaan kondigde een totale stop op contacten met de pers aan "zolang er niets nieuws te melden valt." Over een mogelijk verzoek van Noriega aan de paus voor hulp of een formeel Amerikaanse verzoek tot uitlevering zei Navarro: "Ik zeg niet dat ze niet verzonden zijn, maar ze zijn hier niet gearriveerd."

VERZOEK ENDARA
De "Washington Post" publiceerde donderdag de tekst van een brief van Endara waarin hij de paus vraagt Noriega aan de Amerikaanse autoriteiten over te dragen om verder bloedvergieten te voorkomen.

Volgens de "Los Angeles Times" heeft de nuntius in Panama, aartsbisshop Jose Sebastian Laboa, al op tweede Kerstdag, twee dagen nadat Noriega zich bij de ambassade meldde, onder Amerikaanse druk een memorandum ondertekend waarin hij de Amerikaanse soldaten toestemming geeft om het ambassadepersoneel te bevrijden als dat door Noriega gegijzeld mocht worden. Het bestaan van het memorandum werd donderdag ook gemeld door de aartsbisshop van Panama, mgr Marcos McGrath, in een interview met het Amerikaanse tv-netwerk ABC.

BINNENLOPEN
Een Amerikaanse regeringsfunctionaris legde het memorandum uit als een verkapt uitnodiging om Noriega in de ambassade te arresteren, maar een andere ambtenaar zei: "Het betekent dat we op elk moment dat we dat willen, kunnen binnenlopen. Volgens een diplomatieke bron, geciteerd in de "International Herald Tribune" van donderdag, heeft Noriega behalve zijn echtgenote drie officieren bij zich en vijf leden van de Baskische beweging ETA.

De Panamese kiesraad heeft de nieuwe president van Panama, Guillermo Endara, alsnog tot winnaar van de presidentsverkiezingen van 7 mei van dit jaar uitgeroepen. Deze verkiezingen waren toen door toedoen van Noriega ongeldig verklaard. De kiesraad had onder diens druk verklaard geen winnaar te kunnen aanwijzen. Het orgaan liet nu weten dat Endara, de kandidaat van de oppositie, 62,5 procent van de stemmen had gekregen en daarmee de verkiezingen had gewonnen.

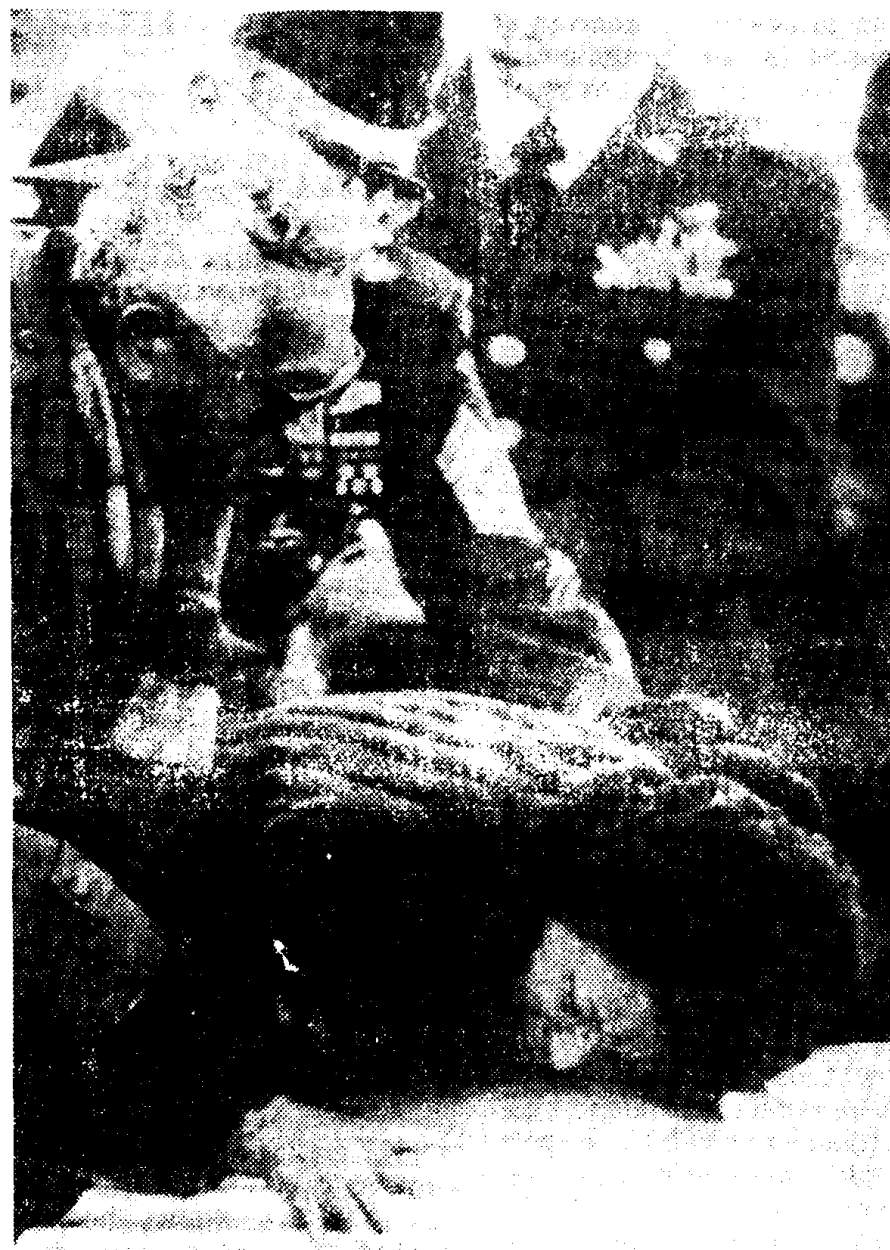
Francisco Rodriguez, de door Noriega in september aangewezen interim-president die tijdens de invasie van de VS vorige week ten val is gekomen, heeft inmiddels Endara als legitieme opvolger erkend.

De woordvoerder van het Vaticaan Navarro heeft vanmorgen nog verklaard dat nuntius mgr Jose Sebastian Laboa probeert Noriega

ervan te overtuigen de ambassade uit vrije wil te verlaten. 'Maar hij kan Noriega niet dwingen weg te gaan'.

Ook kunnen wij hem niet rechtstreeks overhandigen aan de Amerikaanse autoriteiten - om redenen die wij al hebben besproken - van humanitaire, diplomatieke en ethische aard. 'Het zou een besluit zijn dat tegen de beginselen van internationaal recht zou zijn', aldus Navarro. Hij zei dat de nuntius met zijn besluit Noriega in de ambassade toe te laten 'levens heeft gered, waaronder ook die van Amerikaanse burgers'. Noriega mocht alleen blijven op 'de expliciete voorwaarde dat de gewapende strijd zou eindigen'.

BEGRAFENIS VAN ZOON



TE HUUR:
RCA

19"

T.V.'s,

VIDEO's

polycom n.v.
RADIO COMMUNICATIONS

Schottegatweg Oost 36
Tel.: 371178 - 79785



■ MEXICOSTAD - Mexicaanse staatsburgers die zich in Panama bevonden toen de Amerikaanse troepen in actie kwamen, werden met Mexicaanse strijdkrachten overgebracht naar hun vaderland. Het weerzien op het vliegveld van Mexicostad met hun families en bekenden was emotioneel. (AFP-satellietfoto)

Waarschuwing geuit in Volkscongres
Gorbatsjov: separatisme mondt uit in bloedvergieten

MOSKOU - Sovjetleider Michail Gorbatsjov heeft in het Volkscongres gewaarschuwd tegen regionaal separatisme. Separatistische aspiraties leiden volgens hem tot "tweedracht, bloedvergieten en dood".

Gorbatsjov zei achter het beginsel van zelfbeschikkingsrecht voor volkeren te staan, maar "tegenwoordig wordt het zelfbeschikkingsrecht via afscheiding misbruikt om de volkeren (van de Sovjetunie) tegen elkaar uit te spelen en bloedvergieten en dood te zaaien". Hij ging hier niet verder op in, maar het was duidelijk een waarschuwing aan het adres van nationalisten in de Sovjetrepublieken dat hun acties kunnen uitmonden in geweld. Met name de afgevaardigden van

Estland, Letland en Litouwen konden zich aangesproken voelen door de Baltische staten die roepen meer autonomie groter en dwingend wordt. Niet lang geleden verklaarde de Communistische partij van Litouwen zich, tegen de uitdrukkelijke wens van Gorbatsjov in, onafhankelijk van de partij in Moskou.

In zijn rede tot het Volkscongres verklaarde Gorbatsjov voorts dat "serieus en radicale" maatregelen nodig zijn voor het gezondmaken van de zieke Sovjetmaatschappij. Die maatregelen zijn nodig zowel op economisch als op politiek terrein. De problemen dienen "op socialistische wijze" aangepakt, niet met de Stalinistische waarden uit het verleden, maar ook moet niet teruggegrepen worden naar het kapitalisme.

Wegens bemoeienis directie met inhoud
Hoofdredacteur Jerusalem Post met ontslag gegaan

JERUZALEM - De hoofdredacteur van de Israëlische krant "The Jerusalem Post" heeft ontslag genomen. Erwin Frenkel beschuldigde in zijn ontslagbrief de directeur die door de nieuwe eigenaren van de krant is aangesteld, ervan zich met het hoofdredactionele beleid te bemoeien.

Volgens Frenkel probeert directeur en uitgever Yehuda Levy de hoofdredactie onder zijn controle te brengen. Levy werd in juli benoemd door de in Toronto gevestigde onderneming Hollinger Inc. De nieuwe directeur beloofde zich niet te bemoeien met de gematigde opvattingen van krant. Eerder had Levy gezegd dat rechtse politieke opvattingen

meer aan bod zouden komen in de krant. De Engelstalige krant stelt zich ook kritisch op tegenover het beleid van de Israëlische regering inzake de volksoptand van de Palestijnen in de bezette gebieden.

SPANNINGEN
De spanningen tussen Frenkel en Levy namen recentelijk toe nadat de laatste bezwaar aantekende tegen een kritisch commentaar van de hoofdredacteur over premier Yitzhak Shamir. Het commentaar verscheen vervolgens niet in de internationale weekeditie van de krant die door ongeveer zeventigduizend mensen over de hele wereld gelezen wordt. De dagelijkse oplage van de krant is veel lager.

Frenkel die sinds 1975 hoofdredacteur is, verklaarde dat zijn besluit definitief is. Levy zei te willen proberen Frenkel over te halen aan te blijven.

Eerder dit jaar vertrok Ari Rath als hoofdredacteur bij de krant. Op aandringen van Hollinger ging hij met vervroegd pensioen. Rath en Frenkel vormden gedurende veertien jaar de hoofdredactie van The Jerusalem Post.

Opstand in Filipijnse gevangenis

MANILA - De Filipijnse militaire politie (MP) heeft woensdag traangas ingezet om een einde te maken aan een opstand van ongeveer 150 politieke gevangenen in het detentiecentrum van de MP in Manila.

De commandant van de MP, Ramon Montano, verklaarde woensdag dat de gevangenen hebben geprobeerd om de poortdeur van de gevangenis te openen. Hij zei niet hoeveel gewonden er bij de actie waren gevallen. Montano zei dat de communistische guerrillaleidster Wilma Austria-Tiamzon uit de gevangenis was ontsnapt. Dit zou vermoedelijk echter al met Kerstmis zijn gebeurd. De politie is aan een grootscheepse opsporingsactie begonnen om Tiamzon te vinden.



Gevestigd op Mahuma in het Ex-Soliton gebouw, maakt hierbij aan het publiek in het algemeen en haar geachte klanten in het bijzonder, het volgende bekend:

In verband met de komende feestdagen is onze winkel normaal geopend van 8:00 tot 18:30 uur nonstop, echter met de volgende uitzonderingen:

Op zaterdag 30 december 1989 sluit de Winkel eveneens om 12 uur 's middags.
Op 2 - 3 - 4 - 5 januari 1990 is de Winkel gesloten voor Inventaris, maar is wederom open op zaterdag 6 januari 1990, weer nonstop vanaf 8:00 uur 's morgens tot 18:30 uur 's avonds.

Wij maken van deze gelegenheid gebruik om de gehele bevolking van Curaçao en onze klanten in het bijzonder namens ons gehele Personeel en Staf **GELUKKIGE KERSTDAGEN EN EEN VOORSPOEDIG 1990**, toe te wensen, met het allerbeste voor de toekomst.

In 1990 hopen wij U wederom van dienst te kunnen zijn met onze beste dienstverlening

Gezellige feestdagen met
RUM SAN PABLO

Wij danken allen die op enigerlei wijze, gedurende het afgelopen jaar, hebben bijgedragen tot het welslagen van onze projecten en fundraisings.

Het Comité "Bon Bisinja" dankt haar sponsors en in het bijzonder de schoolkinderen en onderwijzers voor hun spontane bijdrage.

Wij rekenen het komend jaar ook weer op U!!

Een Voorspoedig 1990.



Curaçao Lions Club.

Woning van Ceausescu's: Droomhuis van goud en zilver, kunstschaten

BUKAREST - Excommunistische dictator Ceausescu woonde in een droomhuis, stijf van goud en zilver en uitpuilend van kunstschaten, terwijl hij de bevolking liet kreperen van honger en kou. Zelfs zijn bunker tegen kernaanvallen was afgewerkt met marmer.

Donderdag kregen de eerste mensen uit het Westen gelegenheid om de enorme villa te bekijken van twee verdiepingen en veertig kamers, die in het midden staat van een heel complex van een tiental huizen in het noorden van Bukarest, waarin zijn ministers, generaals en vrienden verbleven. "Zelfs een miljardair in het Westen leeft volgens mij niet in zo'n luxe", aldus een lid van de wacht van vijfhonderd man soldaten en burgers die het complex bewaken.

ALS IMELDA
Nicolae en Elena sliepen in aparte appartementen. Bij Elena staan weer rijen schoenen, net zoals indertijd bij Imelda Marcos, de weduwe van de in 1986 verdreven Filipijnse dictator. Sommige hebben hakken bezet met diamanten

en zijn afkomstig van een Parijs modehuis. Over het enorme, onopgemaakte bed liggen stapels bontjassen, slechts een klein deel van een garderobe die ook nog eens honderden jurken omvat.

Ceausescu's pyjama ligt nog op zijn eveneens onopgemaakte bed. Op tafels ernaast staan drie telefoons.

Boven de hal, waar men binnen komt, welft zich een gouden koepel. Overal staan kostbare vazen. Een grote Buchner-piano uit Wenen in de pianozaal blijkt echter slecht gestemd te zijn.

Alle kamers puilen uit van schilderijen, dure ornamenten en met goud belegd meubilair. Er ligt nog een Kerstkaart van dochter Zoia die trachtte te vluchten met een groot bedrag aan geld, maar werd gepakt.

ENGELSE LES
Elena poogde kennelijk Engels te leren, getuige video-tapes met taallessen die door haar hele kamer liggen.

In Ceausescu's appartement staat in elke kamer een kanjer van een West-Duitse tv, waarop hij Franse en Amerikaanse films kon zien, althans te oorde-

len naar een kamer vol met zulke films.

Warm water komt uit gouden kranen in badkamers van Italiaans tegelwerk, een wonder in een land waar stroom op rantsoen was. De met marmer afgewerkte bunker biedt slaapplekken aan zestien personen.

KRENTERIG
Overigens had Ceausescu betrekkelijk weinig personeel. Daarnaast was hij krenterig. Uit documenten in de keuken blijkt dat niet gebruikt fruit en vlees werd teruggestuurd naar de winkels om het geld terug te krijgen.

Nicolae en Elena leefden beiden op een strikt dieet. Buiten het huis bevond zich een fitness-centrum voor het hele complex gecombineerd met een zwembad, boxing, volleybalveld en verscheidene tennisvelden.

Ceausescu's moeder woonde in een bungalow bij het hoofdgebouw, maar werd vrijdag bij de inname van het complex door het leger naar een ziekenhuis overgebracht, terwijl haar huis nu dient als kazerne voor de bewakers van Ceausescu's villa.



■ PRAAG - Jan Bubenik (links) maakt het V-teken tijdens de verkiezing van de nieuwe parlementsvoorzitter. Bubenik was een der leiders van de studentenbeweging welke een belangrijk aandeel heeft gehad bij de tweede Praagse lente. (AFP-satellietfoto)

Met voornamelijk Nederlanders Gewapende ultra-rechtse groep ontdekt in België

BRUSSEL - De Belgische Rijkswacht heeft in de omgeving van Neufchâteau in de provincie Luik een aantal mensen aangehouden, voor het merendeel Nederlanders, die naar verluidt een paramilitaire opleiding volgden. Dit heeft het Belgische persbureau Belga gemeld. In het kamp werden messen, bajonetten, een revolver, een pistool en overlevingsmaterieel, waaronder voedsel, in beslag genomen. Ook werd een hoeveelheid hasjes aangetroffen.

Een gealarmeerde patrouille van de vierde Mobiele eenheid van de Rijkswacht van Vottem hield in totaal acht Nederlanders, een Westduitsers en een Belg aan, allen wonend in Nederland. De arrestanten, onder wie twee vrouwen, zijn tussen de zeventien en 29 jaar oud. Twee zijn voormalige militairen, van wie een dienst heeft gedaan als VN-militair in Libanon.

Een wandelaar hoorde dinsdagochtend in het gebied van Dalhem ongewone geluiden en attendeerde de Rijkswacht. Bij het fort Aubin-Neufchâteau ontmoetten de Rijkswachters twee "schildwachten" en zagen zij boven het fort vlaggen wapperen van de extreem-rechtse groepen "de Nieuwe orde" en het "Front van de jeugd".

Het fort ligt in de driehoek tussen de bondsrepubliek Duitsland, België en Nederland. Volgens de arrestanten waren zij bijgekomen "om de Kerstdagen op een niet-conventionele wijze door te brengen". Zij zeiden niet te behoren tot de een of andere subversieve organisatie.

AANHOUDING
Het Belgische Openbaar Ministerie vaardigde een bevel tot voorlopige inhech-

BEKENDMAKING
De heer: Ursil Statia
maakt hierbij bekend dat hij vanaf 29 december 1989
NIET AANSPRAKELIJK IS
voor de schulden gemaakt door
Mevr. Mylene Statia - Blanca

**MAANDAGMIDDAG
NIEUWJAARS-
DAG**

GEOPEND

Ons personeel is vrij, maar de managers zullen aanwezig zijn van 4 uur 's middags tot 11 uur 's avonds te **SALINA**, om onze trouwe klanten van dienst te kunnen zijn en hen met hun bestelling een gelukkig 1990 te wensen.
Moge het nieuwe jaar u voorspoed en geluk brengen.

Kentucky Fried Chicken
Wedo chicken right.

Unaniem door parlement aangewezen Havel president in Praag

PRAAG - De toneelschrijver Vaclav Havel is vrijdag tot president van Tsjechoslowakije gekozen.

Het parlement ging unaniem akkoord met Havels benoeming. Alle 323 leden van de federale assemblee gaven hun stem aan de toneelschrijver tijdens een ceremonie zitting van het parlement. Alexander Dubcek zat de bijeenkomst voor.

Na zijn verkiezing trad de 53-jarige Havel onder trompetgeschal de zaal binnen, terwijl de aanwezigen hem een staande ovatie gaven. Daarna legde de man die in totaal vijf jaar in de gevangenis doorbracht wegens zijn mensenrechtenactiviteiten de eed af. Een aan de nieuwe tijd aangepaste eed, want een dag tevoren had het parlement een zinsnede geschrapt waarin gerept werd van "het dienen van de zaak van het socialisme". Na de beëdiging werd het Tsjechoslowa-

waakse volkslied gespeeld en werden er twintig saluutschoten afgevuurd.

HANDOPSTEKEN
De plechtigheid vond plaats in de Vladislav-zaal van de Praagse burcht. Dat is traditioneel de plaats waar de Tsjechoslowaakse presidenten worden gekozen. Vroeger werden er de koningen van Bohemen gekroond. Op voorstel van het oppositionele Burgerforum stemden de parlementariërs bij handopsteken. Het forum wilde zo maximale druk op de communistische afgevaardigden uitoefenen. Bij een geheime stemming zouden dezen gemakkelijk hun stem aan de schrijver hebben kunnen onthouden zonder zich te hoeven verantwoorden tegenover de bevolking. De televisie zond de verkiezing rechtstreeks uit.

Vrijdagmiddag zou Havel worden ingezegend door kardinaal Frantisek Tomasek, de aartsbischop van Praag. Daarmee zal

een traditie worden hersteld die voor het laatst in acht werd genomen in 1948 bij de verkiezing van de eerste communistische president van Tsjechoslowakije, Klement Gottwald. Havel is de negende president van Tsjechoslowakije sinds het land op 28 oktober 1918 werd gesticht. Krachtens een grondwettelijk amendement loopt zijn mandaat tot veertig dagen na de installatie van het nieuwe parlement dat in de komende vrije verkiezingen zal worden gekozen. Deze verkiezingen zullen binnen een half jaar worden gehouden.

BEVOEGDHEDEN
De grondwet geeft aan het staatshoofd verstrekkende bevoegdheden. Maar deze kunnen alleen bij een absolute scheiding van staat en partij volledig worden benut. De president was in het verleden, ondanks al zijn grondwettelijke macht, feitelijk ondergeschikt aan de Communistische partij. De president is verantwoordelijk schuldig aan het parlement. Hij heeft de bevoegdheid regeringen te benoemen en te ontslaan, het parlement te ontbinden en amnestie af te kondigen. Het staatshoofd is opperbevelhebber van de strijdkrachten en kan bevelen uitvaardigen aan leger en politie.

Bolivia erkent Endara niet

LA PAZ - Bolivia heeft donderdag geweigerd het nieuwe Panamese bewind onder leiding van president Guillermo Endara te erkennen. Dit blijkt uit een verklaring van de Boliviaanse minister van Buitenlandse zaken, Carlos Iturralde.

De minister riep de Amerikaanse regering op hun troepen uit Panama terug te trekken. Vorige week vielen de Amerikanen Panama binnen om de toenmalige machthebber generaal Manuel Antonio Noriega ten val te brengen. Minister Iturralde las een verklaring voor waarin de regering van Bolivia pleit voor het recht van Panamezen om zelf over hun toekomst te beslissen. Endara kwam met de hulp van de Amerikanen na de invasie aan de macht in Panama. Het besluit van Bolivia Endara niet te erkennen is een tegenslag voor de VS.

TIGER EQUIPMENT SALES N.V.
(Formerly PBC Machines & Services N.V.)

PARTS DEPARTMENT
Hierbij delen wij U mede dat onze Parts Department wegens inventarisatie
gesloten zal zijn van 2 t/m 5 januari
8 januari zijn wij weer tot Uw dienst.

Wij wensen U een
Gelukkig Nieuwjaar!

TIGER EQUIPMENT SALES N.V.
(Formerly PBC Machines & Services N.V.)
Bombardiersweg 2/n Amerikanenkamp
P.O. Box 3951, Telex: 3372 EQUIP NA
Telefax: (599-9) 73118, Phone: 73037 - 73126.

VREUGDENHIL

deelt haar geachte cliëntèle mede, dat op vrijdag 29 december en zaterdag 30 december haar supermarkts en cash & carry als volgt **geopend** zullen zijn

Supermarket Marie Pampoen	: vrijdag en zaterdag van 8.15 uur 's morgens nonstop tot 9 uur 's avonds
Supermarket Colon	: vrijdag van 8.30 uur 's morgens nonstop tot 8.30 uur 's avonds zaterdag van 8.00 uur 's morgens nonstop tot 6.30 uur 's avonds
Cash & Carry	: vrijdag van 8 uur nonstop tot 8.30 uur 's avonds zaterdag van 8 uur 's morgens nonstop tot 6 uur 's middags
Supermarket de Ruyterkade	: vrijdag en zaterdag van 6.30 uur 's morgens nonstop tot 6.30 uur 's avonds.

Wij wensen U een voorspoedig 1990.

BELANGRIJK
In verband met inventarisaties zijn onze bedrijven als volgt
GESLOTEN

KOOYMAN
Dominguito-Santa Maria-Santa Rosa
Magazijn Zeelandia
2 JANUARI

Glasafdeling Dominguito
2 EN 3 JANUARI

KOOYMAN LATRA
2 EN 3 JANUARI

50 YEARS
KOOYMAN
STAL ROSSAAL 571004 STA. MARIA-TER-EGG 55002 DOMINGUITO-TER-EGG

**BONAIRE
1989**

Het jaar van de politieke crises

Deel 1

= door Hubert Linkels =

HOEWEL DE belangen van een geleidelijke ontwikkeling van Bonaire, zeker in het licht van de komende staatkundige structuur, gebaseerd zouden moeten zijn op een stringente samenwerking van de politieke partijen, lijkt dat enigszins te zijn ontsnapt aan de aandacht van de Bonaireaanse politici. De bestuurs-crisis die drie maanden duurde en uiteraard een aanzienlijke terugslag heeft gegeven in de economische ontwikkeling, werd op de valreep opgelost door een gevormd Bestuurscollege dat bestond uit een coalitie van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) en de Partido Obrero Bonairiano (POB). Dit BC leek aanvankelijk aanvaardbaar genoeg om het eind van de rit in 1991 te halen. De sterke oppositie evenwel, het constante geintrigeer in de PDB, de preferentie van persoonlijke belangen en de baantjesjagerij leerden al spoedig, dat er van een consistent en een stevig in het zadel zittend Bestuurscollege geen sprake was.

Het PDB/POB Bestuurscollege liet zich in de zittingsperiode van negen maanden meer leiden door de angst dat een van de vier raadsleden van de PDB fractie - of die van de POB fractie - zou overlopen naar de oppositiepartij UPB, dan de gedachten dat er bestuursverantwoordelijkheid moest worden gedragen. Dat daar bij de vakbonden en met name de STGB en de Simabo een voorname rol hebben gespeeld is met geen water weg te wassen. Het stichten van de nieuwe partij Paboso spreekt boekdelen en laat geen enkele twijfel bestaan aan de aspiraties van sommige vakbonden.

VAL
Het duidelijkst is evenwel dat de politiek die gevoerd werd door de oppositiepartij geenszins heeft bijgedragen tot het bijsturen van het Bestuurscollege, maar veel meer gericht was op het veroorzaken van de val van het BC. De ingediende moties waren zelden gericht op de verbetering van het bestuur of de belangen van de bevolking, maar meestal om de bestuurders in het nauw te drijven. Geen van de -hoe bestaát het- unaniem aangenomen moties kon financieel door het PDB/POB bestuur uitgevoerd worden. Dat gebeurde dan ook niet. Net zoals als dat gebeurde, nam het BC van de laatste val was gekomen door het overlopen van Alipio Goele. Gelukkig waren er ook positieve punten. Een ervan was de poging van Hugo Gerharts het Bonaire Beach hotel open te houden onder de naam Sunset Beach hotel. Daarmee zijn vele gezinnen gespaard gebleven voor het spook van de werkloosheid. De overname van de Bopec N.V. door het Venezolaanse

overheid en Tropical Resort Hotels duren voort. Betaald wordt er echter niet. De jonge inspecteur tweede klasse Robert Anthonius wordt benoemd tot brigadecommandant van politie te Bonaire. De cao onderhandelingen tussen hospitaal en vakbond stranden. De AFBW staat op teruggave van de ingeleverde secundaire arbeidsvoorwaarden. Rignald Trinidad wordt opnieuw Rey di Tumba 1989. Tandarts Percy Chirino opent zijn FCA Chirino Memorial Dental kliniek. De naamgeving is een hommage aan zijn vader Felipe.

FEBRUARI

Volgens drs. Fred Vork en diëtiste Lia de Ridder die de

voedingstoestand op Bonaire onderzoeken, laat het voedingspatroon onder de basisschoolkinderen veel te wensen over. De door Janga (POB) aangekondigde Rincondag valt slecht bij de oppositie. Avelino Cecilia (PDB) wordt waarnemend gezaghebber. Bonaire houdt een zeer geslaagde promotiehow in Las Vegas. Tropical belooft de ontbrekende 960.000 dollars voor de aankoop van BBH op tafel te leggen. De toekomst van het hotel en de werknemers is vooralsnog duister. Maraven N.V. een volle dochter van de PVDSA is geïntimeerd bedrijf Maraven in de eerste helft van het jaar was een positief resultaat. Het onlangs gereed gekomen Sonesta Bonaire Hotel dat in de eerste week van 1990 de deuren zal openen, moet haast wel wat meer vertrouwen geven in de toekomst.

Misschien zal daarmee ook de roerigheid in het bestuur, de onbeschaamde baantjesjagerij, de politieke patronage en het behalen van persoonlijke voordelen zoals dat in de tweede helft van 1989 schering en inslag was, verdwijnen. Toen was er van 'regeren is vooruilen' geen sprake. Zoals ook van gericht beleid en deskundigheid geen sprake was bij de partijen die het in 1989 op Bonaire voor het zeggen hadden. De hand zal aan de ploeg geslagen moeten worden. Het is de hoogste tijd.

JANUARI

Het nieuwe jaar van 1989 begon met een bevrijding van 10.612 zielen. Voor de eerste maal hield gezaghebber mr George Soliana een nieuwjaarsreceptie in zijn ambtswoning. In zijn spreuk attendeerde hij er op dat de idealistische ontwikkeling van Bonaire meer waarde had dan de materiële.

De 'Man van het Jaar' mr Michiel Bijkerk vindt dat de onderstaande filosofie een verkeerde basis heeft. 'Men moet werken voor zijn geld' aldus de advocaat die op 23 januari voor drie maanden wordt geschorst. Dat was wegens belediging van rechter E.J.E. Mohammed. De advocaat weet zich onvoorwaardelijk gesteund door de vakbonden STGB en Simabo. Bij de werknemers van Bonaire Beach Hotel (BBH) bestaat de vrees dat het hotel gesloten zal worden. De schermutselingen tussen

resseerd in een joint venture met de aandeelhouders van Bopec, het Amerikaanse bedrijf Northville Industries en de Nederlandse Pakhoed Holding met de dochter Pak-tank N.V. De vakbond BPWU maakt zich zorgen over de rechtspositie van de werknemers.

Leden van de Eilandsraad die in overheidsdienst zijn krijgen dispensatie voor hun dagelijkse werk als zij dat wensen.

De dienstgroep ABVO stelt bij monde van Herbert Cecilia de politieke benoemingen aan de orde. Fraktieleider Ellis (UPB) staat op voortzetting van de besprekingen voor de staatkundige structuur. Die zijn gestopt door de wisselingen in de Centrale regering. Op het telegram van gedeputeerde Carmo Cecilia wordt nauwelijks gereageerd.

Voorzitter drs Theo Tijssen van de Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg ontkent geheime reserves. De verliezen van het afgelopen jaar lagen rond een half miljoen.

De Nederlandse burgemeester drs W.M. Zuidwijk bracht een bezoek aan Bonaire. Hij is de initiatiefnemer van 'Vrienden van de Antillen'.

Met een storting van 1,2 miljoen heeft Tropical Resort Hotels voorlopig aan de verplichtingen voldaan. Het hotel zal per 1 april gesloten worden voor totale renovatie. Sterke geruchten geven echter de indicatie, dat het hotel een jaar gesloten zal worden. De werknemers is ontslag aangezegd en werken op contractbasis.

MAART

Op de eerste dag van deze maand is CultiMara overgegaan in andere handen. Naar verluidt heeft Consales het bedrijf gekocht voor vijf miljoen gulden. Volgens het rapport van Caribbean Development Center (CDC) is er tot 1992 een tekort van 500 werknemers in de horeca.

Ellis eist standpunt van Curaçao in zake staatkundige structuur. Ellis gelooft voorts dat de uitdrijving van St. Maarten de verdere decentralisatie zinloos maakt. Windsurfer Elvis Martinez scoort bij Caracas 750 surfwedstrijden. Radio Nederland Wereldomroep (RNWO) viert op Bonaire geruisloos het twintigjarig bestaan. Volgens een rigoureuze inspectie van de FAA voldoet de Flamingo luchthaven aan alle internationale eisen.

Bij Telbo N.V. wordt het hoogste punt bereikt. De totale investering van het telefoonbedrijf vergt 9,4 miljoen. Het gebouw is een ontwerp van ing Henri Lovo. Maraven N.V. wordt geen aandeelhouder, maar koopt het gehele aandelenpakket van Bopec N.V. De vakbond BPWU mist elke zekerheid en sluit acties niet uit. BPWU voorzitter Thomas moet het veld ruimen. De geschorste advocaat Michiel Bijkerk geeft een verklaring uit over een beestachtige mishandeling die

plaats heeft gevonden in de politiewacht van Kralendijk. De rechter blijkt weinig geloof te hechten aan de verklaring. Vier leiders van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) en één van de Partido Obrero Bonairiano (POB) krijgen een gigantische salarisverhoging. Gezaghebber mr George Soliana draagt de benoemingen ter vernietiging voor.

De uitzichtloze situatie tussen de AFBW en de Stichting Ziekenverpleging leidt tot acties. Eerst een vergadering onder werktijd daarna een echte staking. Het Stichtingsbestuur spant een kort geding aan tegen het personeel en wint. De verpleegsters moeten weer aan het werk.

Hugo Gerharts brengt een nieuw fotoboek over Bonaire op de markt.

Henry Kwast van SEL Maduro heeft vertrouwen in Bonaire. In een twee miljoen investering breidt Habitat uit met voorlopig 18 van de achtenveertig bungalows. Het fraaie project is gebouwd door Hans van Ham van Bejolla NV.

Winnar van het derde vistournooi op Bonaire wordt Dick van Vliet aan boord van het Curaçaose yacht Filipichin.

De negenjarige jongen Elron Winklaar uit Antriol wordt op de Kaya Papa Cornes geschept door een pick-up en overlijdt aan zijn verwondingen. Het trieste einde van een roerige maand.

APRIL

Weer wordt de Colombiaanse tandtechnicus Boris op het eiland gesignaleerd. Hij was al eerder uitgezet wegens het onbevoegd uitoefenen van de medische praktijk. Gezaghebber Soliana heeft de benoemingen toch niet ter vernietiging voorgedragen. Hij was te zeer teleurgesteld in het systeem waarop het Hoger Toezicht werkt. De overheidsvakbonden eisen teruggave van de ingeleverde uitkeringen. Dierenarts Jansen zegt plotseling zijn contract met de overheid op. De werksfeer bevat de Nederlandse dierenarts niet.

Na de Amerikaan Parker is ook de Orcobank geïnteresseerd in het voormalige Flamingo Paradise terrein. Het terrein wordt tussen beide investeerders verdeeld. Arthur Domacassé stapt weer eens op als algemeen secretaris van de PDB. Er is weer een bestuurscrisis op komst. De motie van wantrouwen zal nu gericht zijn tegen gedeputeerde Carmo Cecilia (POB). Velen zien dat als een wraakneming vanwege de Warahama-kwestie die een eind maakte aan de UPB/POB coalitie. POB-leider Janga gelooft dat slechts omkoperij de val van de POB/PDB coalitie kan veroorzaken. STGB-voorzitter vindt dat het BC moet opstappen. En met hen de Statenleden en de minister wegens het niet inwilligen van de vakbondseisen. Volgens BBH-manager Kees Fekkes zal het hotel slechts voor één maand gesloten worden.

den. Hoewel er steen en been geklaagd wordt over de AEM heeft geen enkele instantie gereageerd op het nieuwe schema dat de luchtvaartmaatschappij toestuurde. Op 18 april overleed tijdens het duiken onder leiding van Scuba Dive Center de 39-jarige Amerikaan Paul Cain. Hij was in het bezit van een duikcertificaat. SGB-leraar Pim van der Molen introduceert burgerinformatica aan de school voor voortgezet onderwijs. Avelino Cecilia en Alipio Goele stappen uit het bestuur van de Partido Democratico Bonairiano (PDB). Papy Cecilia legt een verklaring af, waarin hij attendeert op onregelmatigheden in de scheidsrechtersbond Obaf. Ondanks de probleem op onderwijs, gezondheidszorg en voorgenomen Rincondag gaat de val van het POB/PDB college niet door.

Hugo Gerharts veroordeelt scherp de vestiging van de blokkenfabriek van Alberto Ochoa te Belnem. PDB-raadslid vindt de eigen vlag en het eigen wapen van Rincon geen goede zaak. Gedeputeerde Cecilia klaagt over de weinige medewerking die hij van de afdeling onderwijs ontvangt. De vergaderingen van de raad bereiken een laag punt, terwijl de protestantse kerk het hoogste punt bereikt bij de renovatie. De maand april eindigt met een sterke oppositie en een zwak bestuur in de lokale politiek.

MEI

Een investering van vier miljoen in landbouwprojecten is voor directeur Junny Alvarez genoeg redenen om op Bonaire een dependance op te richten voor de Ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen (OBNA). Op Rincon wordt onder grote belangstelling Rincondag gevierd. Twee moties van afkeuring tegen gedeputeerde Carmo Cecilia over zijn beleid op onderwijs en gezondheidszorg haalden het niet. De PDB/POB coalitie duurt voort. De drs Leitobeker wordt dit jaar gewonnen door de jonge judoër Anthony Nicolaas. Vorig jaar reeds werd hij uitgeroepen tot sportman van het Jaar door de Cidema.

De UPB ontkenet de oprichting van een nieuwe partij met Ramoncito Booi, Arthur Domacasse en Alipio Goele. 'Er is niet eens een vergadering geweest', verklaart partijleider Ellis. Hoewel er een schuld is van zeventienduizend gulden aan niet verkochte T-shirts is POB-leider Broertje Janga toch uiterst tevreden over het verloop van de Rincondag. Hoewel alles in kannen en kruiken leek, heeft Tropical Resort de laatste 300.000 dollar niet betaald. De overheid besluit het hotel te laten vullen. L. Tot grote teleurstelling van Hugo Gerharts en de bevolking zal de KLM jumbo voorlopig niet op Bonaire landen. Dat wordt pas in 1990. Parker is begonnen met de constructie van zijn vijfsterren hotel.

De Kunstschool organiseert een tentoonstelling. De opbrengst is voor de Maria Höppnerstichting. Kenneth Croes uit Aruba zwemt rond klein Bonaire. Hij doet dat ter gelegenheid van de opening van Sunset beach hotel en om de aandacht te leggen op het gebruik en de misbruik van drugs. In een brief aan de Amigoe laat advocaat Bijkerk weten (dat)...verdachten regelmatig mishandeld worden om belastende verklaringen af te leggen.... Gezaghebber Soliana behaalt zijn scuba dive certificaat. Kan hij ook af en toe onderduiken. In een buitengewone vergadering beslist het BC dat de ten onrechte ingehouden vakantie gelden uitbetaald zullen worden. Gezaghebber Soliana draagt het besluit ter vernietiging voor. Rudi Ellis zegt dat gedepu-

teerde Soliano-Pourier wil aftreden als gedeputeerde als zij een baantje krijgt bij het toeristenbureau tegen een salaris van fl.4280,- per maand. 'Niets van waar', aldus de struise Marelva. 'Ik ben voor niets en niemand te koop'. Sunset Villas sluit een contract met Tropical Resort Hotels en Scuba Dive Center moet na negen jaar uit het BBH verdwijnen. Een Papiamentstalig ochtendblad beschuldigt gezaghebber Soliana van geld aanneemen onder tafel om Tropical te redden. Hoofdredacteur van de krant is Paul Soliana. De advocaat is mr Ernest Soliana en het slachtoffer is gezaghebber George Soliana. Een familiezaak zagegd. De adviesraad van Sehosa gaat het Sint Franciscushospitaal doorlichten. De röntgenafdeling is indertijd al geschonken door Nederland.

Wij vragen voor Nederlandse functionarissen een

ONGEMEUBILEERD WOONHUIS

Minimum 3 slaapkamers en 2 badkamers. Airco in woon- en slaapkamers. Prijs tot 1500 gulden per maand.

Ingaande februari/maart 1990.

Telefonisch aanbieden Extura Curacao N.V., Tel.: 618955 en vragen naar Mevr. M. Welhous.

EXTURA/CURACAO 

PIZZA HUT THERMOS MODELO 1990



**½ Galon di
POP of PEPSI
GRATIS !**

Ora bo kumpra un Pizza Medium of Large pa bai kun'e, bo por kumpra un Jug di ½ Galon Modelo nobo nobo ku normalmente ta kosta 25 florin

PA UNIKAMENTE 10 FLORIN !

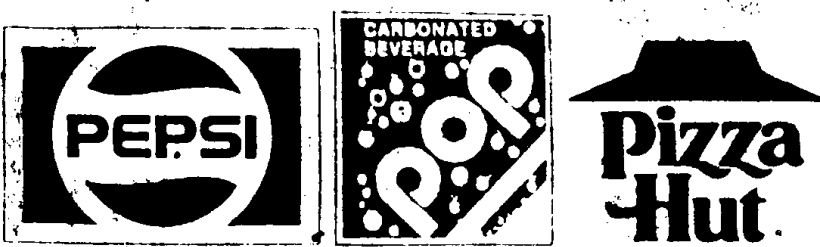
i bo ta hañ'e full full ku ½ galon di Pop of Pepsi

KOMPLETAMENTE GRATIS !

Awor... lesa... bon ! Di awe te ku 28 di februari fin di Karnaval, ora bo kumpra un Pizza Medium of Large pa bai kun'e, trese bo Jug i Pizza Hut ta yen'e pa bo ku ½ Galon di Pop of Pepsi

KOMPLETAMENTE GRATIS !

**Bin probechá for di awor te ku Karnaval
Kome Pizza i bebe Pepsi of Pop Gratis !!!**



Eilandgebied Curaçao STATENVERKIEZING 1990 KANDIDAATSTELLING

Ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 15, vierde lid van het Nederlands-Antilliaanse Kiesreglement, wordt hierbij ter openbare kennis gebracht, dat op vrijdag, 19 januari 1990 van des voormiddags negen uur tot des namiddags vier uur lijsten van kandidaten kunnen worden ingeleverd bij het lid van het Hoofdstemburo A.R. Ramirez, ten burele van het bevolkingsregister, A.M. Chumaceiro Bulevar 40A.

Voor de inlevering van de kandidatenlijsten wordt gebruik gemaakt van formulieren die kosteloos verkrijgbaar zijn bij ondergetekende.

Elke kandidatenlijst moet worden ondersteund door tenminste 702 kiezers, die hiervoor op bovengenoemd kantoor in persoon hun handtekeningen dienen te plaatsen op de lijst hunner keuze.

Het plaatsen van handtekeningen kan geschieden vanaf 22 januari 1990 tot en met 30 januari 1990 (uitgezonderd zaterdag en zondag) tussen 9 uur des voormiddags en 8.30 uur des namiddags.

Alvorens zijn handtekening te plaatsen, dient iedere kiezer zich te legitimeren door overlegging van een bewijs waarop zijn foto is gehecht zoals een identiteitskaart, paspoort, rijbewijs, enz.

Curçao, 29 december 1989.
De plv. voorzitter van het hoofdstemburo,
A.R. RAMIREZ



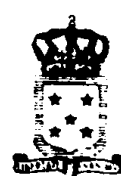
BEKENDMAKING REGERING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN VERJARING

Ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening (P.B. 1953, no. 1) verjaren vorderingen terzake van geldschulden ten laste van het Land achttien maanden na de aanvang van het dienstjaar waartoe zij behoren.

Tot voor kort werd ten aanzien van de honorering van verjaarde vorderingen door de regering een zeer coulante houding aangenomen en werd alsnog machtiging verleend om de desbetreffende vordering(en) betaalbaar te stellen, nadat daartoe door de belanghebbende een met redenen omkleed gezegd verzoek werd ingediend.

Met ingang van 1 januari 1990 wordt het beleid ten aanzien van verjaarde vorderingen gewijzigd en zal strikt conform de bepalingen van artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening worden gehandeld. Dit houdt in dat verjaarde vorderingen niet meer in aanmerking worden genomen, indien de reden van verjaring te wijten is aan te late indiening van de vordering door de belanghebbende. Belanghebbenden worden verzocht om rekening te houden met het bovenstaande.

De Minister van Financiën.



Relashona ku kambio di aña
**Minister-President di Antias Hulandes,
señora Maria Liberia-Peters**

lo tene un

DISKURSO NASHONAL

Transmishon : Tele-Curacao i Radio Emisoran lokal

Fecha : djabièrñe, 29 di desèmber 1989

Ora : 20.30'or (mitar di nuebe anochi).

AGENDA
BONAIRE

Fine Aged
COCKSPUR
RUM
for your punches, cocktails & piña coladas.

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingsstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingsstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangeleide stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Blauwcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beestwater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

MUZIEKBIBLIOTHEEK voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPEKKUUR GEZAGHEBBER elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk, laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LIV: openingstijden Slachthuis maandag t/m vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

UNION FOLKLORIKO BONERIANO 20.00 uur optreden van tambúgroepen Zoroyo (Cur), Nos Kosecha en Grupo di Maskarada (Bon) - Clubhuis Maskerade te Antriol.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk: maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol: maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 08.00 en 18.00 uur.
Ludovickuskerk, Rincon: maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Lot-Sing, Kaya Cacique 1.

Steekpartij

WILLEMSTAD — Een 32-jarige man werd in de wijk Grinolo door een opponent in de borst en in de arm gestoken. De man is naar de polikliniek van het Sint Elisabeth Hospitaal overgebracht. De recherche heeft de man die toestak nog niet aangehouden.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Donderdag deden zich twaalf aanrijdingen voor. Er is geen melding gemaakt van persoonlijke ongevallen. De schade aan de voertuigen is geschat op 27.800 gulden.

Nicaragua in Verenigde Naties VS hebben geen enkel recht op invasie Panama

NEW YORK — Met heftige kritiek van Nicaragua op de Amerikaanse interventie in Panama is donderdag het debat in de Algemene vergadering van de Verenigde Naties over de kwestie Panama begonnen. De Nicaraguaanse afgevaardigde noemde de invasie een "ernstige bedreiging voor het vredesproces in Centraal-Amerika".

"Er is geen morele, juridische of politieke rechtvaardiging voor te geven dat een land een ander land militair binnenvaalt. Anders dreigt de wet van de jungle", aldus Serrano Caldera. Samen met Cuba had Nicaragua een resolutie ingediend waarin de Amerikaanse invasie wordt veroordeeld. De interventie werd een "flagrant schending van het internationale



WILLEMSTAD — Leerlingen van het Maria Immaculata Lyceum zijn winnaar geworden van de populaire Z-86 radiokwis. Zij waren in de finale ronde de Pedagogische Academie nog net de baas. Sharo Bikker van het radiostation Z overhandigde woensdag een trofee aan de MIL-vertegenwoordigers.

Dief aangehouden

WILLEMSTAD — Twee mannen die betrokken waren bij een gewapend conflict bij La Rosa Bar zijn aangehouden nadat de pickup waarmee zij vluchtten tot stilstand kwam tegen een afstering. De bestuurder verkeerde onder invloed van alcoholische drank. Een van de mannen trok een revolver tijdens een hevige discussie. Toen de politie bij de bar poolshoogte kwam nemen, waren de twee inmiddels vertrokken. De achtervolging begon bij Jan Boos. Een afstering stopte de vrachtwagen.

Drs Schunk doceert op open Universiteit Cursus Nederlands Antilliaanse en Arubaanse geschiedenis

WILLEMSTAD — Op de Volksuniversiteit van Amsterdam zal in het voorjaar van 1990 een cursus over de geschiedenis van de Nederlandse Antillen en Aruba gegeven worden door drs Christine Schunk.

Sinds kort is zij vice voorzitter van de werkgroep cultuur van het Vriendengenootschap Nederland-Nederlandse Antillen. Zij is bezig met een promotieonderzoek naar de invloed van de katholieke kerk op het politieke, sociale en culturele leven van Curaçao vanaf de komst van de Spanjaarden tot de komst van Nieuwland. Hiervoor heeft zij in de afgelopen zomermaanden met medewerking van het KABNAA archiefonderzoek gedaan te Curaçao en Caracas. In januari en februari zal dit onderzoek voortgezet worden en zal zij op de Universiteit van de Antillen in het kader van de lustrumviering een lezingencyclus geven over de verhou-

ing staat-kerk op Curaçao bezien vanuit Latijns-Amerikaans historisch perspectief. De vader van de docterranda begon in 1948 een textielabriek op Bonaire. Diens oudste zoon was van 1969 tot 1977 rechter op de Antillen. Christine ging in 1960 geschiedenis studeren in Nijmegen en kreeg ruim de gelegenheid de Antillen als onderwerp van onderzoek te gebruiken. Voor het lesmateriaal voor het middelbaar onderwijs schreef zij een bijdrage over de historie van de eilanden. Binnenkort verschijnt een artikel van haar hand over 'de verdwenen gebouwen van Curaçao' in het liber amicorum voor professor dr Temmick Groll.

De inleiding in de geschiedenis van de Nederlandse Antillen en Aruba wordt in vier avonden gegeven. Aldus informatie uit de knipselkrant van het kabinet van de gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen.

recht en van de onaanvaardbaarheid, soevereiniteit en territoriale integriteit van staten" genoemd en "scherp veroordeeld". De resolutie riept eveneens op tot de terugtrekking van de Amerikaanse troepen uit Panama.

Een vergelijkbare resolutie werd zaterdag al in de Veiligheidsraad behandeld maar direct verworpen door Frankrijk, de VS en Groot-Brittannië die gebruik maakten van hun vetorecht. De Sovjetunie en China stemden toen voor de resolutie. Cuba en Nicaragua, die zich al jaren door de VS bedreigd voelen, hopen dat hun resolutie in de Algemene vergadering zal worden aangenomen. De leden van dit lichaam beschikken niet over het vetorecht. Vrijdag kwam de Algemene vergadering opnieuw bijeen om de kwestie te bespreken.

ABVO over douane-rapport van deskundige Logt:

'Reorganisatie gezien door Nederlandse bril'

WILLEMSTAD — De ABVO (Algemene Bond van Overheidspersoneel) concludeert dat het rapport 'Logt', dat opgesteld werd ter reorganisatie van de douane op Curaçao en Bonaire, vervaardigd is door deskundigen die de Antilliaanse situatie door een Nederlandse bril bekijken.

Het rapport werd, volgens een brief van de ABVO aan de minister van Financiën, tot in details uitgewerkt ter reorganisatie en invoering van een nieuwe structuur voor de Nederlandse douane. De Antilliaanse vakbond

noemt het rapport dan ook een 'spiegelbeeld' van de aanbevelingen die werden gedaan ten aanzien van de situatie in Nederland.

De structuur, zoals voorgesteld door mr J.G.J. Logt en zijn medewerkers voor de Antilliaanse douane, werd pas in 1988 ingevoerd voor de Nederlandse douane. Dit, nadat deze in 1933, 1952 en in de periode 1965/1969 en tenslotte in 1984/1986 in de organisatorische belangstelling stond.

TE KORT De opstellers van het rapport hebben bekend, zo schrijft de ABVO, dat de periode van het onderzoek, mede gelet op de volgens hen aanwezige problematiek te kort is geweest. De ABVO waarschuwt het systeem, als voorgesteld in het rapport niet aan te nemen, 'daar het zeer zeker problemen zal opleveren voor zowel de overheid, de Antilliaanse douane met hun respectievelijke samenleving, die nu niet te voorspellen zijn. Nederland met zijn wetgeving is geënt op de omzetbelasting, en de Antillen op de invoerrechten', aldus meldt de ABVO.

VISITEKAARTJE

De bond is het er ook niet mee eens, dat de douane alleen het visitekaartje is van het Curaçao en Bonaireaanse toerisme. 'Waar blijft het vliegend personeel, deafhandelingsfunctionarissen van de luchtvaartmaatschappijen, de immigratie, taxichauffeurs, hotelfunctionarissen etc.', zo vraagt de vakbond zich af.

De last en de nadruk moet niet op de schouders van de douane worden gelegd. De betekenis van de douane moet worden hooggeschat vanwege de grote en belangrijke betekenis die de douane heeft voor de economie van Curaçao en Bonaire. De douane is een instrument dat de economische situatie

in handen moet houden en controleren, volgens de brief van de ABVO.

De ABVO is verder voorstander van eenheid, niet alleen voor de douane, maar ook voor de andere overheidsmedewerkers. Er moet naar gestreefd worden, om eenheid tussen Inspectie en het Korps douane te realiseren. Voor wat betreft het personeelsbeleid moet de Inspectie zijn houding veranderen, zodat de Douaneambtenaren garant kunnen zijn van een behoorlijk bestuur jegens hun carrière.

WERKTUIGEN

Als allereerste werktuigen worden de mensen zelf genoemd, in een sociale eenheid binnen de samenleving. Deze eenheid is te onderscheiden, en werkt bij coördinatie van de arbeidsverdeling en de ter beschikking staande technische hulpmiddelen om vastgestelde doelen te realiseren schrijft de ABVO.

De opstellers van het rapport 'Logt' willen efficiency-experts met de stopwatch in de hand en de arbeider als verlengstuk van de machine. Aldus hebben ze de relaties in de processen tussen mensen, middelen en omgeving doelbewust achterwege gelaten, vindt de bond. Technische, en financiële middelen zijn echter niet voldoende om vastgestelde doelen te realiseren. De ABVO ziet liever een zekere duurzaamheid van een organisatie door bewust te streven naar continuïteit in het kader van het algemeen maatschappelijk belang, de werkgelegenheid, het gegarandeerd inkomen en de stabiliserende maatschappelijke factor.

Reden waarom de ABVO het rapport Logt niet kan accepteren, is dat 'de structuur ervan een Nederlandse is, en niet van toepassing op de Antilliaanse realiteit'. Tot zover de ABVO.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
v. Brakellaan no. 3 Tel: 73648 Page-boy 027 - 866

Ku hondo pena nos ta partisipá morto di:

MARIO ALBERTUS DORAN

Na nòmber di su esposa : Virginia Doran-Manuel
su yunan : Elvia, Rosula, Astrid, Righnald Doran i demas famia.

Akto di entierro ta tuma lugá djasabra 30 di desèmber 1989 pa 3.30'or p.m. saliendofor di Kasa Mortuorio St Elisabeth Hospital pa Misa i Santana Katólíko na Barber.

BONN - De Oostduitse Communistische partij SED heeft jarenlang een eigen militaire organisatie (MO) van driehonderd man in de bondsrepubliek op de been gehouden. Dit meldde het Westduitse weekblad Der Spiegel donderdag op gezag van oud-leden van de organisatie.

aanslagen plegen, gevangenen bevrijden en spoor- en communicatie-installaties saboteren. De MO-leden kregen hun opleiding van Oostduitse militairen in een kamp bij Frankfurt aan de Oder, in het oosten van de DDR. Daar leerden zij om te gaan met vuurwapens en explosieven, aldus Der Spiegel. De MO werd geleid door functionarissen van de SED in Oost-Berlijn en een "militaire raad" van de DDP in de bondsrepubliek. DDP-voorzitter Herbert Mies ontkent het bestaan van een militaire raad of organisatie. De partij had enkel een eigen ordedienst, aldus Mies in Der Spiegel.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VIJFDAG 29 DECEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.515	1.535	1.555
PND STERLING	2.79	2.845	2.905
NED GLD	92.33	93.05	93.85
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANS	114.50	115.22	116.02
FR FRANS	29.41	30.51	31.21
DUITSE MARK	104.48	105.15	105.95
IT LIRE	1.08	1.38	1.44
JAPANESE YEN	123.48	124.34	125.14
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIËN EN GELDIG VANAF HEDEN 29 DECEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.15
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.71
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.28
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	101.25

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOCALE BANKWEZEN.

» stockmarket «
NEWS

AMSTERDAM DECEMBER 28, 1989

AKZO	137,50	NAT. NEDERL.	74,50
AMRO BANK	80,90	PHILIPS GLOEIL.	47,50
BOLS LUCAS	173,00	ROBECO	107,90
GIST BROCRIES	31,40	ROBAMCO	80,30
HAGEMEYER	111,00	ROLINCO	106,80
HEINEKEN NV	125,60	ROKENTO	59,50
KLM	48,20	ROYAL DUTCH	144,20
KON. NED. PAP.	51,80	UNILEVER	160,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE DECEMBER 28, 1989

ABBOTT LABS.	67 1/2	1/8	HOMESTATE MNG.	19	+	1/8
ALCAN	22 1/4	1/8	IBM	94 1/8	-	5/8
AMER. AIRWAYS	69 3/4	3/8	ITT	59	+	1/4
AMERICAN EXP.	33 5/8	1/2	JOHNSON & J.	59 1/8	+	5/8
APACHE	18 1/8	1/4	KELLOGG	67 1/8	-	1/8
AM. TEL. & TEL.	45 3/8	3/4	MERCK & CO	77	+	1/2
AMOCO	54	-	MINNESOTA MNG.	78 1/2	-	1/8
ANHEUSER B.	38	1/8	MORTL CORP.	62 3/8	-	1/8
BECKTON DICK	61 1/4	3/4	MONSANTO	115 5/8	-	3/8
BORDEN	34 1/4	5/8	NOR. CORP.	58 7/8	UNCH	
CAMPBELL S.	56 7/8	3 7/8	NORF. SOUTH	40 1/8	-	1/4
CHRYSLER	19 1/8	UNCH	NORTHROP CORP.	17 1/2	+	1/4
CITYCORP	28 3/4	-	PARAMOUNT COM.	50 3/4	+	3/4
CORNING	76 5/8	1/4	PLACER D.M.	18	-	1/8
DIGITAL EQ.	92 3/4	-	PFIZER	69 7/8	+	1 1/4
DUPONT	123 3/8	-	PHILIPS DODGE	59	-	1/4
EAST. KODAK	40 3/1	UNCH	PHILIP MORIS	40 7/8	+	5/8
EXXON	50	-	POLAROID	44 1/2	+	3 1/4
FORD	43 3/4	1/2	QUAKER	57 1/8	+	1/8
GENL. ELECTN.	63 7/8	1/8	RAISTON P.	82 5/8	+	1/8
GENL. MOTORS	42 1/4	-	SARA LEE	32 3/8	+	1
GILLETTE	48 3/4	1/2	SHELL TRP. TR.	47 1/2	-	1/4
HFTZ	34 1/2	1/8	UPJOHN	38	+	1/8
HILTON	83 1/4	3/8	UNOCAL	29	UNCH	

LOW JONES INDUSTRIALS 2728.24 + 3.84
TRANSPORTATION 1171.40 - 0.89

MARKET COMMENT DECEMBER 28, 1989:
THE MARKET ENDED UP 3 POINTS ON VOLUME OF 119 MILLION SHARES. ADVANCES AND DECLINES WERE ABOUT EVEN.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511/612991/612294

GOBIERNU DI KORSOU
SELIKOR
PARTISIPASHON

Hefe di Servisio di Limpieza di Kòrsou (Selikòr), en konekshon ku e dianan di fiesta benidero, ta pidi atenshon di públiko pa siguiente

KAMBIO TEMPORAL DEN KOHEMENTU DI SHUSHI DI KAS.

Esaki ta enserá ku Selikòr ta traha:
Djasabra dia 30 di desèmber 1989 en bes di Djaluna dia 1 di yanüari 1990.
Esaki ta pa tantu e rutanen di den dia komo esunnan di anochi.

Djasabra dia 30 di desèmber 1989 den dia (entre 7 or i 3 or):
Abrahamsz - Vetter - Koraal Partir - Nrd. Zapateer - Jan Luis - Sta. Catharina - Popo - Montagne Rey - Beurs - Hoenderberg - Choloma - Koraal Tabak - St. Joris - Fuik - West Gr. St. Joris - Weg naar Fuik - Seru Machu - Seru Grandi - Sabana Baka - Sabana Gras - Ronde Klip - Otrobanda - Bonam - Jongbloed - Kirindongo Abou - Tucacas.

Djasabra dia 30 di desèmber 1989 anochi (entre 3 or i 11 or):
Oost Jongbloed - San Fuego - Brevengat - Schelpwijk - Bloemhof - Cas Cora - Damacor - Mahaai - Rooi Catootje - Van Engelen - Weis - Pietermaai - Nieuw Nederland - Labadera - Barbouquet - Las Almas - Toni Kunchi - Semikok.

Rutanen di Djamars dia 2 di yanüari 1990 ta wordu rekohé normalmente riba Djamars.

Selikòr ta pidi pa tene kuenta ku e kambio temporal akí i ta deseá pueblo di Kòrsou un Feliz Año 1990.

Nos ta sigui hasi esfuerso pa duna pueblo mas i mihó servisio.

Dept. R.P.
E Hefe menshoná,
R.J. Francisca Bac.

BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
maakt de wisselkoers bekend van de BOLIVAR, geldig tot

MAANDAG 10.30 uur

AANKOOP
Cash - Cheque
3.20 - 3.40

VERKOOP
4.40

WEEKEND

Blue Note

t.o. Centrum Mahaai
Voor een gezellig borreltje in een gezellige
steer:
Vrijdag Happy Hour van 5-8 uur
Antillean Night
Live Music van Antilleanse mu-
ziek
Zondag 12.00 - 2.00 uur n.m. met
muzikale omlijsting van Los
Merenqueros
Wij wensen U allen
een voorspoedig 1990

ROSE GARDEN Bar Restaurant

Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574
Tel.: 618678
Een sfeervol Restaurant
met Chinese gerechten
zondag 31 december
open tot 3.00 uur n.m.
Wij zijn op 1 januari
GESLOTEN

The Waves Terrace

BAR RESTAURANT
Waterfortbogen - Tel.: 617229
Terrace is vanaf 10 uur 's morgens tot 11 uur 's
avonds open.
Restaurant is geopend 12-2 uur - 18.30-22.30 uur.
Onze Specialiteit:
Shrimp en Oyster Cocktail
Vrijdagavond live-music van 8-11 uur.

SIZZY

Steak - Seafood - Salad
op Salina
Vraag naar
onze Specials
Open
Sun - Thur 12 pm - 11 pm
Fri - Sat 12 p.m. - 1 am
Take out
Tel. 617707
617811

RESTAURANT The Wine Cellar



Concordiastraat - Punda
Romantisch tafelen in een
sfeervol restaurant met
slechts acht tafels.

De uitstekende keuken en de
vriendelijke service dragen
bij tot het welslagen van Uw
lunch of diner.

Gesloten 31 december
en open voor diner op
1 januari

Wij wensen U een
Voorspoedig Nieuwjaar

Voor reserveringen:
Tel.: 612178
Leo en Renée Boogaard.

BAILEYS



De echte en
originele
Irish Cream
Agent distributeur
WIMCO
Tel.: 611833

baffo & bretella

Italian Restaurant
Something New & Special in Seaquarium.
For reservation tel. 618700

Special Menu
to say goodbye to the old year and welcome
to the New Year
We are open
Sunday 31 Dec. and
Monday Jan. 1st. for Dinner
Tuesday open.
Also possible à la carte dining
Happy New Year!
Seaquarium entrance
free for Restaurant
visitors

Hotel Holland Restaurant 't Kokkeltje

Wij wensen U een
voorspoedig
1990

HAPPY NEW YEAR



Palomino Sherry

De meest gevraagde
sherry.
Verkrijgbaar in
Dry, medium en cream.
Agent distributor
WIMCO
Tel. 611833



TAP MAARIM

Vrijdag 29 december
OPEN
vanaf 15.00
Happy Hour van 15.00 - 16.00 uur
Zondag 31 dec. Matinee
van 12.00 - 15.00 uur met Gerre en zijn gitaar
Vrijdagavond GRATIS een
glas champagne
BON AÑA 1990

Queen's View

Rooi Santoe 620
Tel.: 675105

Elke avond
tot 30 december
muzikale begeleiding
van onze huispianist
GILBERT

Wij wensen
U allen een
Voorspoedig 1990

Pinocchio

FAMILY RESTAURANT

Wij wensen
een ieder



BON AÑA NOBO
1990

ROCKY RANCH

SALOON-STEAK HOUSE
JES AIN NON BETTER

Wij wensen eenieder
a HAPPY NEW YEAR
en BON AÑA NOBO
een GELUKKIG
NIEUWJAAR

31 dec. en 1 januari
zijn wij GESLOTEN

Vrij entree tot Seaquarium
voor onze gasten.

RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA

Mercuriusstraat 13 - 15
Telefoon 612606 of 612999

Home of the original
25 course Indonesian rjsttafel

Wij wensen al onze gasten een
Gelukkig Nieuwjaar
31 december en 1 januari
zijn wij gesloten.

"1000 weken jong"

FONTANAFREDDA



For
Celebrations
the finest Italian
Asti Spumante
and Pinot Spumante Brut
from FONTANAFREDDA
Gold Medal Winner

American Trading N.V.
Tel.: 53885 - 611086



Verjaardagsfeestje?
Natuurlijk naar
McDonald's
Nu zelf met speeltuin
op Sta. Maria

Wij zorgen voor
alles.
Voor inlichtingen
en afspraken



Tel.: 75080/
75081

Hearty Burgundy

California's
Premier
Vintners

IMPORTED
from
California

The Award Winning Wines of
Ernest and Julio Gallo

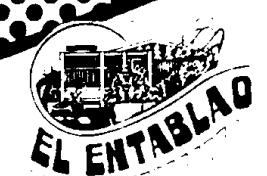
'TOOSTERS HUISJE

Uw Indische Toko en
Rijsttafel Specialist
Juliana van Stolberglaan 7
Tel.: 73165

GESLOTEN
t/m 3 januari

Wij wensen U allen
een voorspoedig 1990 toe

Riek en
Toon Grootins



CHILEENS GOURMET RESTAURANT

Wij zijn
31 december 1989
1 januari 1990
gesloten
Wij wensen U allen
een Gelukkig Nieuwjaar

NORMAN'S

Pastry Shop & Terrace
(achter Postkantoor, tel.: 76881)

Mmm.... Lekker!
Oliebollen 0,95 p. stuk
"HAPPY
NEW YEAR"



Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333

LICORES MADURO

Dokweg z/n - Tel.: 76233 - 76255

Happenings



Van der Valk Plaza
Hotel, Restaurant & Casino

Toekan Bar

Iedere donderdag
Memories Night

Vrijdag 29 december
Live Entertainment met
"Formula 2"

Zaterdag 30 december
Live Entertainment met
"Grupo Orka"



Wij wensen
eenieder
een

Gelukkig

en

Voorspoedig

1990



LAROUSSE RESTAURANT

Pim &
Marjolein

GOURMET CUISINE

Phone: 55418
Penstraat 5
Curaçao

Wij zijn Oudejaarsdag gesloten.

1 Januari Nieuwjaarsdag Open

Wij wensen al onze
cliëntèle en zeer

Voorspoedig Nieuwjaar

Pim & Marjolein

GARUDA,

Uw Indonesisch Restaurant, (gelegen
achter de tennisbaan op het terrein van
het Caribbean Hotel).

Wij wensen eenieder een
Gelukkig 1990 toe
31 december en 1 januari
zijn wij GESLOTEN
Tel.: 626519.

